



Briselē, 2026. gada 10. jūlijā
(OR. en)

11270/26

**Starpiestāžu lieta:
2016/0397 (COD)**

**EMPL 265
SOC 467
CODEC 1344**

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2026. gada 6.–9. jūlijs)

I. IEVADS

Saskaņā ar LESD 294. pantu un Kopīgo deklarāciju par koplēmuma procedūras praktiskajiem aspektiem ¹ Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo priekšlikumu pirmajā lasījumā.

Šajā sakarā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas (EMPL) priekšsēdētāja *Li ANDERSSON* (Kreisie, FI) EMPL vārdā iesniedza kompromisa grozījumu (grozījumu Nr. 209) minētajā regulas priekšlikumā, par kuru referente *Gabriele BISCHOFF* (S&D, DE) bija sagatavojusi ziņojuma projektu, un vienu grozījumu (grozījumu Nr. 210) normatīvajā rezolūcijā ar paziņojumu.

¹ OV L 145, 30.6.2007., 5. lpp.

Par šiem grozījumiem bija panākta vienošanās minētās neoficiālās saziņas laikā. Citi grozījumi netika iesniegti.

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2026. gada 7. jūnijā tika pieņemts kompromisa grozījums (grozījums Nr. 209) minētajā regulas priekšlikumā, kā arī grozījums Nr. 210 normatīvajā rezolūcijā. Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ².

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

² Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

P10_TA(2026)0239

Sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācija

Eiropas Parlamenta 2026. gada 7. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 (COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2016)0815),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 48. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0521/2016),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā pamatotos atzinumus, kurus saskaņā ar Protokolu Nr. 2 par subsidiaritātes principa un proporcionālītātes principa piemērošanu iesniedzis Francijas parlamenta Senāts un kuros norādīts, ka leģislatīvā akta projekts neatbilst subsidiaritātes principam,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2017. gada 7. jūlija atzinumu¹,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas 2017. gada 12. jūlija atzinumu²,
 - ņemot vērā provizorisko vienošanos, kuru atbildīgā komiteja apstiprināja saskaņā ar Reglamenta 75. panta 4. punktu, un Padomes pārstāvja 2026. gada 29. aprīļa vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 60. pantu,
 - ņemot vērā Lūgumrakstu komitejas atzinumu,
 - ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas ziņojumu (A8-0386/2018),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. pieņem zināšanai Komisijas paziņojumus, kas pievienoti šai rezolūcijai un kas tiks publicēti *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā*;
 3. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj,

¹ OV C 345, 13.10.2017., 85. lpp.

² OV C 342, 12.10.2017., 65. lpp.

būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;

4. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2026. gada 7. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2026/..., ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004

(Dokuments attiecas uz EEZ un Šveici)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 48. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu²,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru³,

¹ ***OV C 345, 13.10.2017., 85. lpp.***

² ***OV C 342, 12.10.2017., 65. lpp.***

³ Eiropas Parlamenta 2026. gada 7. jūlija nostāja.

tā kā:

- (1) No 2010. gada 1. maija, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (EK) Nr. 883/2004⁴ un (EK) Nr. 987/2009⁵, sāka piemērot modernizētu sociālā nodrošinājuma koordinācijas sistēmu.
- (2) Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009 tika grozītas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 465/2012⁶, jo īpaši piemērojamo tiesību aktu noteikšanas un bezdarbnieka pabalstu jomā un lai veiktu tehniskus pielāgojumus atsaucēm uz valsts tiesību aktiem Regulas (EK) Nr. 883/2004 pielikumos.
- (3) No Administratīvajā komisijā sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai (“Administratīvā komisija”) veiktajiem novērtējumiem un notikušajām diskusijām izriet, ka modernizācijas process ilgtermiņa aprūpes pabalstu, bezdarbnieka pabalstu un ģimenes pabalstu jomā būtu jāturpina, ***lai padarītu ar minētajiem pabalstiem saistītos noteikumus taisnīgākus, skaidrākus un vieglāk piemērojamus, izmantojot pieredzes un administratīvās paraugprakses apmaiņu. Lai atvieglotu šādu apmaiņu, būtu jāveicina arī jauno tehnoloģiju izmantošana.***

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/883/oj>).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 987/2009 (2009. gada 16. septembris), ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/987/oj>).

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 465/2012 (2012. gada 22. maijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 (OV L 149, 8.6.2012., 4. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/465/oj>).

- (4) Joprojām ir būtiski, lai koordinācijas noteikumi neatpaliktu no mainīgā juridiskā un sociālā konteksta, kurā tie darbojas, turpinot sekmēt pilsoņu tiesību īstenošanu, nodrošinot juridisko skaidrību, taisnīgu un vienlīdzīgu finansiālā sloga sadalījumu starp iesaistīto dalībvalstu iestādēm, noteikumu administratīvo vienkāršību un izpildāmību.

- (5) Ilgtermiņa aprūpes pabalsti līdz šim nav bijuši skaidri iekļauti Regulas (EK) Nr. 883/2004 materiālās darbības jomā, bet tie *principā* tikuši koordinēti *saskaņā ar noteikumiem, kas piemērojami* slimības *pabalstiem*, kas ir radījis juridisko nenoteiktību gan iestādēm, gan personām, kas pieprasījušas ilgtermiņa aprūpes pabalstus. Minētajā regulā ir jāizveido stabils tiesiskais regulējums, kas būtu piemērots ilgtermiņa aprūpes pabalstiem, *turpinot tos pēc vispārēja noteikuma koordinēt kā slimības pabalstus* un iekļaujot šādu pabalstu skaidru definīciju *un sarakstu*.

- (6) Bezdarbnieka pabalstu jomā visām dalībvalstīm būtu vienādi jāpiemēro noteikumi par apdrošināšanas periodu summēšanu. ■

- (7) *Lai nodrošinātu reālu saikni starp bezdarbnieku un tās dalībvalsts darba tirgu, kura sniedz bezdarbnieka pabalstus, noteikumi par periodu summēšanu nolūkā piešķirt tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem, izņemot Regulas (EK) Nr. 883/2004 65. panta 2., 3. un 5. punktā minētajiem pārrobežu darba ņēmējiem, kas ir pilnīgi bezdarbnieki, būtu jāpakārto nosacījumam par to, ka apdrošinātā persona kā pēdējo periodu ir izpildījusi vismaz vienu mēnesi ilgu nepārtrauktu apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu minētajā dalībvalstī un tādējādi iepriekš noteiktā laikposmā veikusi iemaksas minētās dalībvalsts bezdarbnieka pabalstu shēmas finansēšanai. Ja dalībvalstī, kurā bijusi pēdējā apdrošināšana, nodarbinātība vai pašnodarbinātība, šāds periods nav izpildīts, iepriekšējai dalībvalstij, kurā minētā persona ir izpildījusi apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu, būtu jākļūst par kompetento dalībvalsti, ar noteikumu, ka minētā persona minētajā dalībvalstī ir izpildījusi vismaz vienu mēnesi ilgu nepārtrauktu periodu. Reģistrācijai tās dalībvalsts nodarbinātības dienestos, kurā ir bijusi pēdējā apdrošināšana, vajadzētu būt tādām pašām sekām kā reģistrācijai tās dalībvalsts nodarbinātības dienestos, kurā bezdarbnieks ir bijis apdrošināts pirms tam. Ja persona nav izpildījusi nepieciešamo periodu nevienā no minētajām dalībvalstīm, par kompetento dalībvalsti būtu jākļūst dalībvalstij, kurā bijusi pēdējā apdrošināšana, nodarbinātība vai pašnodarbinātība.*

- (8) **■** Lai uzlabotu tādu bezdarbnieku, kuri pārceļas uz citu dalībvalsti nolūkā meklēt darbu, iespējas kopumā un iespējas reintegrēties darba tirgū un lai risinātu prasmju neatbilstību vajadzībām pārrobežu kontekstā, ***dalībvalstīm būtu jāspēj nolemt izmantot iespēju pagarināt bezdarbnieka pabalstu eksporta periodu, līdz minētās personas tiesības uz pabalstiem beidzas.***

- (9) *Bezdarbniekiem, kuri savas pēdējās darbības laikā ir dzīvojuši dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts, un kuri turpina dzīvot minētajā citā dalībvalstī vai atgriežas tajā, būtu jāsaņem pabalsti saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem, ar noteikumu, ka viņi savas pēdējās darbības dalībvalstī ir izpildījuši vismaz 22 nedēļas ilgus nepārtrauktus apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodus (“piederības periods”). Aprēķinot piederības periodu, būtu jāņem vērā tikai nepārtrauktie apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodi, kas izpildīti saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem. Ja piederības periods ir izpildīts, kompetentās dalībvalsts ziņā ir novērtēt, vai persona atbilst tās tiesību aktos paredzētajiem nosacījumiem, lai būtu tiesīga saņemt bezdarbnieka pabalstus, tā, it kā persona dzīvotu minētajā dalībvalstī. Personai būtu jāpilda pienākumi, kas noteikti kompetentās dalībvalsts piemērojamos tiesību aktos. Ja persona nolemj nodot sevi citas dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā, lai tur meklētu darbu, tai būtu jāievēro minētās citas dalībvalsts tiesību aktos paredzētie nosacījumi un uz to būtu jāattiecina tajā organizētā kontroles procedūra. Tās dalībvalsts iestādei, uz kuru ir devies bezdarbnieks, katru mēnesi būtu jāsniedz kompetentajai dalībvalstij atbilstīga informācija par bezdarbnieka turpmāko situāciju, jo īpaši par to, vai tas joprojām ir reģistrēts nodarbinātības dienestos un ievēro organizētas kontroles un aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas procedūras.*

- (10) *Īstenojot Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009 un saskaņā ar savstarpējas informēšanas un sadarbības pienākumu, dalībvalstu iestādēm cita starpā būtu jāapmainās ar datiem, kas vajadzīgi, lai atklātu izmaiņas apstākļos, kuri ir būtiski saistībā ar attiecīgo personu tiesībām un pienākumiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 883/2004. Dalībvalstis varētu nolemt vēl vairāk izmantot elektroniskos līdzekļus, lai uzlabotu savstarpējas informēšanas un sadarbības pienākuma izpildi.*

- (11) *Darba tirgu Luksemburgā raksturo vairākas īpašas iezīmes. Pierobežas darba ņēmēji veido ļoti būtisku daļu no kopējā strādājošo iedzīvotāju skaita Luksemburgā, kas ievērojami pārsniedz pierobežas darba ņēmēju īpatsvaru jebkuras citas dalībvalsts strādājošo iedzīvotāju vidū. Paredzams, ka to jauno noteikumu ieviešana, kuri attiecas uz pierobežas un pārrobežu darba ņēmējiem, radīs ļoti lielu administratīvo slogu Luksemburgas valsts nodarbinātības iestādei, jo ievērojami pieaugs to pierobežas darba ņēmēju skaits, kuriem tā kļūs par kompetento iestādi. Tāpēc ir lietderīgi Luksemburgai piešķirt papildu pakāpeniskas ieviešanas periodu, kurā Regulas (EK) Nr. 883/2004 65. un 86. pantu un Regulas (EK) Nr. 987/2009 56. un 70. pantu un 5. pielikumu turpina piemērot redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], lai dotu nepieciešamo laiku veikt visus sagatavošanās pasākumus raitai pārejai no pašreizējā tiesiskā regulējuma uz jaunajiem noteikumiem un pielāgot sociālā nodrošinājuma sistēmu. Minētajā pakāpeniskas ieviešanas periodā Regulas (EK) Nr. 987/2009 56.a pants, kas ieviests ar šo regulu, nebūtu jāpiemēro Luksemburgai.*

- (12) *Ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas spriedumu lietā C-347/12, Wiering⁷, starpības piemaksas aprēķināšanai ir divas viena veida ģimenes pabalstu kategorijas, proti, ģimenes pabalsti **naudā**, kas galvenokārt paredzēti, lai aizstātu ienākumus, kuri nav nopelnīti bērna audzināšanas periodu dēļ, un visi pārējie ģimenes pabalsti.*
- (13) *Ģimenes pabalsti naudā, kuri galvenokārt paredzēti, lai daļēji vai pilnībā aizstātu nenopelnītos ienākumus vai lai aizstātu ienākumus, kurus persona nevar nopelnīt bērna audzināšanas periodu dēļ, ir izveidoti, lai nodrošinātu vecāka, uz kuru attiecas kompetentās dalībvalsts tiesību akti, individuālās vai personiskās vajadzības, un tāpēc tie jānošķir no citiem ģimenes pabalstiem, jo tie ir paredzēti, lai vecākam kompensētu zaudētus ienākumus vai algu bērna audzināšanas laikā, nevis tikai vispārīgo ģimenes izdevumu segšanai.*

⁷ Tiesas 2014. gada 13. jūnija spriedums, *Wiering*, C-347/12, ECLI:EU:C:2014:300.

- (14) Lai nodrošinātu **Regulu (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009** savlaicīgu grozīšanu nolūkā integrēt valstu līmenī notikušās pārmaiņas, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu pieņemt aktus attiecībā uz **Regulas (EK) Nr. 883/2004 un** Regulas (EK) Nr. 987/2009 pielikumu grozīšanu. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁸. Jo īpaši tādēļ, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlamentam un Padomei visi dokumenti būtu jāsaņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem vajadzētu būt sistemātiskai piekļuvei Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

⁸ **OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp., ELI:**
http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (15) Lai atbalstītu dalībvalstis to centienos apkarot krāpšanu un kļūdas koordinācijas noteikumu piemērošanā, ir jānosaka turpmāks juridiskais pamats to personu personas datu apstrādei *saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679*⁹, uz kurām attiecas Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009. Tas ļautu dalībvalstij ■ salīdzināt savu kompetento iestāžu datus ar citas dalībvalsts turētajiem datiem, lai identificētu kļūdas vai neatbilstības, kam vajadzīga turpmāka izmeklēšana.
- (16) Lai paātrinātu procedūru attiecībā uz dokumentu pārbaudi un atsaukšanu krāpšanas vai kļūdu gadījumos, ir jāstiprina sadarbība un informācijas apmaiņa starp izdevējiestādi un iestādi, kas pieprasa atsaukšanu. Ja ir šaubas par dokumenta derīgumu vai par apstiprinošo pierādījumu pareizību ■, attiecīgo dalībvalstu un personu interesēs ir, lai attiecīgās iestādes panāktu vienošanos saprātīgā termiņā.

⁹ *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).*

- (17) *Būtu vajadzīga sīki izstrādāta procedūra sadarbībai gadījumos, kad rodas šaubas par dokumentu par sociālā nodrošinājuma tiesību aktiem, kuri piemērojami minēto dokumentu turētājam, derīgumu. Ir jāparedz arī papildu noteikumi par atpakaļejošu spēku gadījumiem, kad dokuments tiek atsaukts vai labots. Tas ietver situācijas, kurās attiecīgajām dalībvalstīm būtu jāapsver iespēja noslēgt vienošanos, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 883/2004 16. pantu, attiecībā uz daļu periodu vai visiem periodiem, uz kuriem attiecas dokuments.*
- (18) Lai nodrošinātu koordinācijas noteikumu rezultatīvu un efektīvu darbību, ir jāprecizē noteikumi par piemērojamo tiesību aktu noteikšanu attiecībā uz darba ņēmējiem, kas ir ekonomiski aktīvi divās vai vairākās dalībvalstīs, lai padarītu tos līdzvērtīgākus nosacījumiem, kas attiecas uz personām, kuras ir ■ nosūtītas veikt saimniecisku darbību tikai vienā dalībvalstī. ■
- (19) *Būtu jāstiprina saikne ar nodarbinātās personas, kas nosūtīta uz citu dalībvalsti, izcelsmes dalībvalsts sociālā nodrošinājuma sistēmu, paredzot minimālo iepriekšējas piederības periodu.*

- (20) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus Regulas (EK) Nr. 883/2004 12. un 13. panta **un Regulā (EK) Nr. 987/2009 paredzēto noteikumu par atgūšanu īstenošanai**, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹⁰.
- (21) Ja dalībvalsts nevar paziņot gada vidējās izmaksas uz cilvēku katrā vecuma grupā par pārskata gadu noteiktajā termiņā, dalībvalstij būtu jāspēj iesniegt pieprasījumus par minēto gadu, pamatojoties uz *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētajām gada vidējām izmaksām par gadu tieši pirms šā gada. Izdevumu par pabalstiem natūrā atmaksāšanai, pamatojoties uz fiksētām summām, būtu pēc iespējas jāatbilst reālajiem izdevumiem. Atkāpei no paziņošanas pienākuma būtu vajadzīga Administratīvās komisijas atļauja un to nebūtu jāpiešķir divus gadus pēc kārtas.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (22) ■ Ieskaista procedūra, kura ir piemērojama situācijās, kad dalībvalsts tiesību akti ir piemēroti provizoriski saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 6. pantu, būtu jāattiecina arī uz gadījumiem, ***kad iestāde nav bijusi kompetenta piešķirt pabalstus vai saņemt iemaksas***. Turklāt minētajā kontekstā vajag nepiemērot valstu tiesību aktos noteiktus atšķirīgus noilguma noteikumus, lai izlīgumu starp iestādēm, kam ir atpakaļejošs spēks, neapdraudētu valstu tiesību aktos noteikti nesavienojami termiņi, vienlaikus nosakot vienādu ***trīs*** gadu noilguma periodu, skaitot atpakaļ no minētās regulas 5. panta 3. un 4. punktā un 6. panta 3. punktā minētās dialoga procedūras sākšanas dienas, lai nodrošinātu, ka strīdu izšķiršanas procedūra netiek traucēta.

- (23) Efektīva atgūšana ir līdzeklis, kā novērst krāpšanu un ļaunprātīgu izmantošanu un cīnīties ar to un kā nodrošināt sociālā nodrošinājuma sistēmu netraucētu darbību. Regulas (EK) Nr. 987/2009 IV sadaļas III nodaļā iekļauto atgūšanas procedūru pamatā ir procedūras un noteikumi, kas noteikti **Padomes** Direktīvā 2008/55/EK ¹¹. Minētā direktīva ir aizstāta ar Padomes Direktīvu 2010/24/ES¹², kas ieviesa vienotu instrumentu, kurš izmantojams izpildes pasākumos, kā arī standarta veidlapu paziņošanai par instrumentiem un pasākumiem saistībā ar pieprasījumiem. ¹³ Administratīvās komisijas veiktajā pārskatīšanā lielākā daļa dalībvalstu uzskatīja, ka ir izdevīgi izmantot tādu vienotu instrumentu izpildei, kas ir līdzīgs Direktīvā 2010/24/ES paredzētajam instrumentam. Tādēļ noteikumus par savstarpēju palīdzību sociālā nodrošinājuma pieprasījumu atgūšanā ir jāatspoguļo Direktīvā 2010/24/ES paredzētie jaunie pasākumi, lai nodrošinātu efektīvāku atgūšanu un koordinācijas noteikumu netraucētu darbību.

¹¹ *Padomes Direktīva 2008/55/EK (2008. gada 26. maijs) par savstarpējo palīdzību prasījumu piedziņā saistībā ar noteiktiem maksājumiem, nodokļiem un citiem pasākumiem (OV L 150, 10.6.2008., 28. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/55/oj>).*

¹² *Padomes Direktīva 2010/24/ES (2010. gada 16. marts) par savstarpēju palīdzību prasījumu piedziņā saistībā ar noteiktiem maksājumiem, nodokļiem un citiem pasākumiem (OV L 84, 31.3.2010., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/24/oj>).*

- (24) Lai ņemtu vērā izmaiņas dažu dalībvalstu *un Apvienotās Karalistes*¹³ tiesību aktos un lai ieinteresētajām personām garantētu juridisko noteiktību, būtu jāgroza *Regulas* (EK) Nr. 883/2004 *un Regulas (EK) Nr. 987/2009* pielikumi.
- (25) *Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 45/2001¹⁴ 28. panta 2. punktu notika apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, un tas sniedza atzinumu 2017. gada 8. maijā.*
- (26) *Lai arī vairākus šīs regulas noteikumus var piemērot nekavējoties, jo tiem nav vajadzīga īstenošana, ir lietderīgi paredzēt vēlāku piemērošanas dienu dažiem šīs regulas noteikumiem, lai dalībvalstīm dotu pietiekami daudz laika to īstenošanai,*

¹³ *Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste kopš 2020. gada 31. janvāra vairs nav dalībvalsts. Saskaņā ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei un tās teritorijā turpina piemērot Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009 attiecībā uz minētā līguma 30., 32. un 33. pantā minētajām personām.*

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/45/oj>).

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 883/2004 groza šādi:

1) iekļauj šādu apsvērumu:

“(2a) Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 45. un 48. pants nodrošina darba ņēmēju pārvietošanās brīvību, no kā izriet, ka jāatceļ jebkāda diskriminācija pilsonības dēļ un jāparedz vajadzīgie pasākumi sociālā nodrošinājuma jomā, lai minēto brīvību nodrošinātu. Turklāt saskaņā ar LESD 21. pantu ikvienam Savienības pilsonim ir tiesības brīvi pārvietoties un dzīvot dalībvalstīs, ievērojot Līgumos noteiktos ierobežojumus un nosacījumus, kā arī to īstenošanai paredzētos pasākumus.”;

2) *regulas 5. apsvērumu aizstāj ar šādiem:*

- “(5) *Ar šādu koordināciju Savienībā ir jānodrošina, lai dažādajos valstu tiesību aktos būtu vienlīdzīga attieksme pret attiecīgajām personām.*
- (5a) *Piemērojot šajā regulā paredzēto vienlīdzīgas attieksmes principu, ir jāievēro Tiesas judikatūra. Tiesa minēto principu un saikni starp šo regulu un cita starpā Direktīvu 2004/38/EK ir interpretējusi spriedumos lietās C-140/12, Brey*, C-333/13, Dano**, C-67/14, Alimanovic***, C-299/14, Garcia-Nieto**** un C-308/14, Komisija / Apvienotā Karaliste*****.*
- (5b) *Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka mobiliem ekonomiski neaktīviem Savienības pilsoņiem netiktu liegts iegūt visaptverošu veselības apdrošināšanas segumu uzņēmējā dalībvalstī, kā noteikts Direktīvā 2004/38/EK. **Būtu jāļauj šādiem pilsoņiem saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi** veikt samērīgas iemaksas sistēmā, kas nodrošina visaptverošu veselības apdrošināšanas segumu, **ja viņi nevar citādi izpildīt atbilstošos kritērijus, lai iegūtu visaptverošu veselības apdrošināšanas segumu** dalībvalstī, kurā viņi pastāvīgi dzīvo.*

-
- * Tiesas 2013. gada 19. septembra spriedums, *Brey*, C-140/12, ECLI:EU:C:2013:565.
- ** Tiesas 2014. gada 8. novembra spriedums, *Dano*, C-333/13, ECLI:EU:C:2014:2358.
- *** Tiesas 2015. gada 15. septembra spriedums, *Alimanovic*, C-67/14, ECLI:EU:C:2015:597.
- **** Tiesas 2016. gada 25. februāra spriedums, *García-Nieto*, C-299/14, ECLI:EU:C:2016:114.
- ***** Tiesas 2016. gada 14. jūnija spriedums, C-308/14, Komisija / Apvienotā Karaliste, ECLI:EU:C:2016:436.”;

3) regulas 18.b apsvērumu aizstāj ar šādu:

“(18b) Komisijas Regulas (ES) Nr. 965/2012* III pielikuma *FTL* apakšdaļā jēdziens “mājas bāze” lidojuma apkalpes un salona apkalpes locekļiem tiek definēts kā ekspluatanta noteikta vieta apkalpes loceklim, no kuras apkalpes loceklis parasti sāk un kurā parasti beidz darba periodu vai darba periodu sērijas, un kur ekspluatants parastos apstākļos neatbild par attiecīgā apkalpes locekļa izmitināšanu.

-
- * Komisijas Regula (ES) Nr. 965/2012 (2012. gada 5. oktobris), ar ko nosaka tehniskās prasības un administratīvās procedūras saistībā ar gaisa kuģu ekspluatāciju atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 216/2008 (OV L 296, 25.10.2012., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj>).”;

4) regulas 24. apsvērumu aizstāj ar šādiem:

“(24) *Saskaņā ar Tiesas judikatūru* ilgtermiņa aprūpes pabalstus, ko sniedz apdrošinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, *principā būtu jāturpina koordinēt* saskaņā ar  noteikumiem, kuri piemērojami slimības pabalstiem. *Tomēr minētajos noteikumos būtu jāņem vērā ilgtermiņa aprūpes pabalstu īpatnības*. Ir jāparedz arī īpaši noteikumi gadījumos, kad pārklājas ilgtermiņa aprūpes pabalsti natūrā un naudā.

(24a) Jēdziens “ilgtermiņa aprūpes pabalsti” attiecas tikai uz tiem pabalstiem, kuru galvenais mērķis ir apmierināt tādas personas aprūpes vajadzības, kurai, piemēram, vecuma, invaliditātes vai slimības izraisītas neveselības dēļ ilgstošā laikposmā ir vajadzīga ievērojama citu personu palīdzība ikdienas pamatdarbību veikšanai. Turklāt jēdziens “ilgtermiņa aprūpes pabalsti” attiecas tikai uz tiem pabalstiem, kurus var uzskatīt par sociālā nodrošinājuma pabalstiem šīs regulas nozīmē. Saskaņā ar Tiesas judikatūru, piemēram, lietā C-433/13 Komisija / Slovērijas Republika, sociālā nodrošinājuma pabalsti ir pabalsti, ko piešķir, individuāli un diskrecionāri neizvērtējot saņēmēju personiskās vajadzības, pamatojoties uz likumā noteiktu situāciju. Tāpēc jēdziens “ilgtermiņa aprūpes pabalsti” būtu attiecīgi jāinterpretē. Jēdzienam “ilgtermiņa aprūpes pabalsti” jo īpaši nebūtu jāietver sociālā vai medicīniskā palīdzība. Pabalsti, kurus piešķir diskrecionāri pēc tam, kad ir individuāli izvērtētas prasītāja personiskās vajadzības, šīs regulas nolūkiem netiek uzskatīti par ilgtermiņa aprūpes pabalstiem.*

* Tiesas 2015. gada 16. septembra spriedums, Komisija / Slovērijas Republika, C-433/13, ECLI:EU:C:2015:602.”;

5) iekļauj šādus apsvērumus:

“(32a) Dalībvalstu ziņā ir izlemt, vai izmantot iespēju pagarināt sešu mēnešu laikposmu, kas paredzēts šīs regulas 64. panta 1. punkta c) apakšpunktā, saskaņā ar Savienības tiesībām, tostarp Tiesas spriedumu lietā C-551/16 Klein Schiphorst.*

*(32b) LESD 45. pants garantē darba ņēmēju pārvietošanās brīvību Savienībā un aizliedz jebkādu dalībvalstu darba ņēmēju diskrimināciju pilsonības dēļ, cita starpā attiecībā uz nodarbinātību. Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 492/2011**, šādas pamattiesības bez diskriminācijas ir arī pierobežas darba ņēmējiem. Minētās regulas 5. pants paredz, ka dalībvalsts valstspiederīgais, kas meklē darbu citā dalībvalstī, saņem tādu pašu palīdzību, kādu tās nodarbinātības dienesti piedāvā saviem valstspiederīgajiem, kas meklē darbu.*

(32c) *Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums 573/2014/ES*** izveido Savienības mēroga valstu nodarbinātības dienestu (VND) tīklu, kura mērķis ir veicināt dalībvalstu sadarbību nodarbinātības jomā VND atbildības jomās, tostarp atbalstot lielāku brīvprātīgu ģeogrāfisko un profesionālo mobilitāti uz taisnīgiem pamatiem, lai apmierinātu konkrētas darba tirgus vajadzības.*

* *Tiesas 2018. gada 21. marta spriedums, J. Klein Schiphorst, C-551/16, ECLI:EU:C:2018:200.*

** *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 492/2011 (2011. gada 5. aprīlis) par darba ņēmēju brīvu pārvietošanos Savienībā (OV L 141, 27.5.2011., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/492/oj>).*

*** *Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 573/2014/ES (2014. gada 15. maijs) par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem (VND) (OV L 159, 28.5.2014., 32. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/573\(2\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/573(2)/oj))”;*

6) iekļauj šādus apsvērumus:

“(35a) Starpības piemaksas aprēķināšanas nolūkā šajā regulā ņem vērā Tiesas spriedumu lietā C-347/12, Wiering, sniedzot vajadzīgos skaidrojumus un vienkāršojumus. Ņemot vērā dalībvalstu dažādo ģimenes pabalstu īpatnības, būtu jānošķir divas ģimenes pabalstu kategorijas atkarībā no to galvenā nolūka, mērķiem un piešķiršanas pamata.*

(35b) Ģimenes **pabalstus** naudā, kas **galvenokārt** paredzēti, lai aizstātu ienākumus, **kurus persona pilnībā vai daļēji nav nopelnījusi, vai ienākumus, kurus persona nevar nopelnīt** bērna audzināšanas **dēļ, var nošķirt no citiem ģimenes pabalstiem, kuri paredzēti ģimenes izdevumu segšanai. Tā kā šādus pabalstus varētu uzskatīt par** tāda vecāka **individuālām** personiskām **tiesībām**, uz kuru attiecas kompetentās dalībvalsts tiesību akti, **vajadzētu būt iespējai tos paredzēt tikai un vienīgi attiecīgajam vecākam. Šādi individuāli** pabalsti būtu jāiekļauj šīs regulas XIII pielikuma I daļā. Dalībvalstij, kurai ir sekundāra kompetence, , ja tiesības uz ģimenes pabalstiem saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem un saskaņā ar ģimenes locekļu dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktiem pārklājas, būtu jāspēj nepiemērot noteikumus par prioritāti šādiem pabalstiem. Ja dalībvalsts nepiemēro noteikumus par prioritāti, tas tai jādara konsekventi attiecībā uz visām personām, kas ir analogā situācijā, un tai jābūt uzskaitītai XIII pielikuma II daļā.

(35c) Šī regula attiecīgā gadījumā ņem vērā Padomes Regulu Nr. 4/2009.**

*** Tiesas 2014. gada 13. jūnija spriedums, Wiering, C-347/12, ECLI:EU:C:2014:300.**

**** Padomes Regula (EK) Nr. 4/2009 (2008. gada 18. decembris) par jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem, nolēmumu atzīšanu un izpildi un sadarbību uzturēšanas saistību lietās (OV L 7, 10.1.2009., 1. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2009/4\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2009/4(1)/oj)).”;**

7) iekļauj šādu apsvērumu:

“(39a) Personas datu apstrādei, ko veic saskaņā ar šo regulu, piemēro attiecīgos Savienības tiesību aktus par datu aizsardzību, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679*.

*** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).”;**

8) iekļauj šādus apsvērumus:

“(40a) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1724 6. pantā noteiktajiem principiem dalībvalstīm ir jānodrošina, ka darba devēji vai attiecīgās personas, ja ir noteiktas attiecīgās procedūras, var pilnībā tiešsaistē piekļūt pieprasījumam noteikt piemērojamos sociālā nodrošinājuma tiesību aktus un to aizpildīt. Pilnībā tiešsaistē izpildāma procedūra ietver automātisku piegādes apstiprinājumu par saņemšanu, ja vien uzreiz netiek piegādāti procedūras izvaddati. Procedūrai vajadzētu būt lietotājdraudzīgai. Šī regula prasa dalībvalstīm pakāpeniski paplašināt jaunu tehnoloģiju izmantošanu sociālā nodrošinājuma koordinācijas noteikumu piemērošanai vajadzīgo datu apmaiņai, apstrādei un piekļuvei tiem. Minētie noteikumi ietver procedūras, kas minētas Regulas (EK) Nr. 987/2009 15., 16. un 19. pantā.*

(40b) Lai gan dalībvalstīm ir pienākums ievērot pienākumus, kas izriet no Savienības tiesību aktiem jomās, uz kurām attiecas šī regula un Regula (EK) Nr. 987/2009, tomēr, ņemot vērā sociālā nodrošinājuma koordinācijas tiesību aktu mērķi Savienībā, iespējamiem pasākumiem pret minēto pienākumu pārkāpumiem nebūtu jāapdraud brīvas pārvietošanās īstenošana Savienībā. Jo īpaši pasākumi, kuru mērķis ir vērsties pret to pienākumu neizpildi, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 987/2009 15. panta 1. punktā un paredz paziņošanu tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kuras tiesību akti ir piemērojami pirms darbības sākšanas citā dalībvalstī, un Regulas (EK) Nr. 987/2009 19. panta 2. punktā minētais apliecinājuma pieprasījums nedrīkst radīt nepamatotus un nesamērīgus ierobežojumus attiecīgajām personām īstenot brīvu pārvietošanos. Minēto noteikumu neizpilde nenozīmē, ka automātiski mainās piemērojamie valsts tiesību akti, kuriem vajadzētu būt noteiktiem saskaņā ar šīs regulas II sadaļu. Turklāt minētie pienākumi būtu jāinterpretē un jāizpilda saskaņā ar Tiesas iedibināto judikatūru attiecībā uz apliecinājumu par piemērojamiem tiesību aktiem, kuru parasti izdod kā sertifikātu, dēvētu par portatīvo dokumentu A1 (PDA1), un tā priekštecī – sertifikātu E-101.

(40c) *Lai nodrošinātu, ka sociālā nodrošinājuma koordinācijas noteikumi joprojām atbilst paredzētajam mērķim, ir svarīgi ņemt vērā tehnoloģisko progresu un ieguvumus, ko sniedz digitalizācija, jo īpaši racionalizējot un vienkāršojot informācijas apmaiņu starp kompetentajām iestādēm. Tehnoloģiskie sasniegumi sociālā nodrošinājuma koordinācijā, piemēram, pilnībā ieviesta un darbotiespējīga Eiropas sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskā apmaiņas sistēma, var palīdzēt vienkāršot šo procesu un ievērot Regulas (EK) Nr. 987/2009. 15. pantu. Sociālā nodrošinājuma apliecinājumu pieprasīšanas un saņemšanas procesa digitalizācija, tostarp attiecībā uz piemērojamajiem tiesību aktiem, būs vēl viens svarīgs solis ceļā uz risinājumu, kas dod iespēju reāllaikā pārbaudīt minētos apliecinājumus pāri robežām, ļaujot ātri pārliedzināties par to derīgumu. Komisija un dalībvalstis cieši sadarbojas, lai veicinātu šādas mijiedarbības starp privātpersonām un publiskām struktūrām digitalizāciju, piemēram, izmantojot Eiropas sociālā nodrošinājuma kartes iniciatīvu. Eiropas digitālās identitātes makiem, kas izveidoti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1183**, ir potenciāls kļūt par digitālu sistēmu, kas atvieglo lietotājdraudzīgu un drošu identifikāciju un verifikāciju pāri robežām.*

(40d) Dalībvalstīm attiecīgā gadījumā būtu jāturpina ieguldīt savu sociālā nodrošinājuma sistēmu digitalizācijā, cita starpā tādēļ, lai mobilajiem iedzīvotājiem un uzņēmumiem nodrošinātu netraucētu digitālo pieredzi. Šajā nolūkā tās varētu izmantot pieejamos Savienības finansēšanas instrumentus. Attiecīgā gadījumā šādu finansējumu varētu izmantot, lai atbalstītu attiecīgās reformas valsts līmenī, kas vajadzīgas, lai veicinātu šīs regulas un Regulas (EK) Nr. 987/2009 pienācīgu izpildi un apkarotu krāpšanu un kļūdas, tostarp uzlabojot datu vākšanu un ziņošanu.

*(40e) Eiropas Darba iestādes (EDI) mērķis cita starpā ir palīdzēt dalībvalstīm un Komisijai visā Savienībā efektīvi piemērot un izpildīt ar darbaspēka mobilitāti saistītos Savienības tiesību aktus un koordinēt sociālā nodrošinājuma sistēmas Savienībā, tādējādi savu pilnvaru ietvaros palīdzot nodrošināt taisnīgu darbaspēka mobilitāti visā Savienībā. Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1149***, EDI atvieglo un veicina sadarbību starp dalībvalstīm, tostarp nodrošinot iespēju vieglāk īstenot saskaņotas un kopīgas inspekcijas, kas varētu attiekties arī uz paziņošanas pienākuma izpildi un ļaunprātīgas izmantošanas atklāšanu attiecībā uz atbrīvojumiem no minētā pienākuma, un atvieglojot sadarbību un paātrinot informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm. EDI sekmē dalībvalstu elektroniskās apmaiņas mehānismu un datubāzu potenciālo savstarpējo izmantošanu, lai atvieglotu piekļuvi datiem reāllaikā un atklātu krāpšanu, un var ierosināt iespējamus uzlabojumus minēto mehānismu un datubāzu izmantošanā.*

-
- * *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1724 (2018. gada 2. oktobris), ar ko izveido vienotu digitālo vārteju, lai sniegtu piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (OV L 295, 21.11.2018., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>).*
- ** *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2024/1183 (2024. gada 11. aprīlis), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 910/2014 attiecībā uz Eiropas digitālās identitātes satvara izveidi (OV L, 2024/1183, 30.4.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).*
- *** *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1149 (2019. gada 20. jūnijs), ar ko izveido Eiropas Darba iestādi, groza Regulas (EK) Nr. 883/2004, (ES) Nr. 492/2011 un (ES) 2016/589 un atceļ Lēmumu (ES) 2016/344 (OV L 186, 11.7.2019., 21. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1149/oj>).”;*

9) pievieno šādu apsvērumu:

“(46) Šajā regulā ir ievērotas pamattiesības un ņemti vērā principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā *un Eiropas Cilvēktiesību konvencijā*, un tā ir jāīsteno saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.”;

10) regulas 1. pantu groza šādi:

a) panta i) punkta 1) apakšpunkta ii) *punktu aizstāj ar šādu:*

“ii) attiecībā uz pabalstiem natūrā, ievērojot III sadaļas 1. nodaļu, katra persona, ko definē vai atzīst par ģimenes locekli vai uzskata par mājāsaimniecības locekli tās dalībvalsts tiesību aktos, kurā tā dzīvo;”;

b) panta va) punkta i) *apakšpunktu aizstāj ar šādu:*

“i) III sadaļas 1. nodaļā attiecībā uz slimības pabalstiem, maternitātes un līdzvērtīgiem paternitātes pabalstiem – pabalsti natūrā, kas paredzēti saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem, lai nodrošinātu, darītu pieejamu, apmaksātu tieši vai atmaksātu medicīnisko aprūpi un ar šo aprūpi saistītos produktus un pakalpojumus;

ia) III sadaļas 1. nodaļā attiecībā uz ilgtermiņa aprūpes pabalstiem – pabalsti natūrā, kas paredzēti saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem, lai nodrošinātu, darītu pieejamas, apmaksātu tieši vai atmaksātu izmaksas, ko rada ilgtermiņa aprūpe, kā minēts šā panta vb) punktā;”;

c) iekļauj šādu punktu:

“vb) “ilgtermiņa aprūpes pabalsti” ir pabalsti natūrā *vai* naudā, *kuru mērķis ir apmierināt tādas personas aprūpes vajadzības*, kam ■ neveselības dēļ ilgstošā laikposmā savas personīgās autonomijas nodrošināšanai ir vajadzīga ievērojama citas personas vai personu palīdzība būtisku ikdienas darbību veikšanai, un tie ietver pabalstus, kas *tādā pašā nolūkā* ir piešķirti personai, kura sniedz šādu palīdzību;”;

11) *regulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:*

“a) slimības un ilgtermiņa aprūpes pabalsti;”;

12) *regulas 9. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

“1. Dalībvalstis Komisijai rakstiski paziņo par deklarācijām, kas sniegtas saskaņā ar 1. panta l) punktu, tiesību aktiem un shēmām, kas minēti 3. pantā, konvencijām, kurās tās iesaistījušās, kā minēts 8. panta 2. punktā, pabalstu minimumu, kas minēts 58. pantā, kā arī par visiem tajos izdarītajiem būtiskajiem grozījumiem. Šādos paziņojumos norāda dienu, no kuras šo regulu piemēros shēmām, ko dalībvalstis norādījušas.”;

13) regulas 11. pantu groza šādi:

a) panta 2. *punktu* aizstāj ar *šādu*:

“2. *Šajā sadaļā personas, kuras saņem naudas pabalstus sakarā ar savu darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā vai tās rezultātā, uzskatāmas par tādām, kas veic minēto darbību. Tas neattiecas uz invaliditātes vai vecuma pensijām vai apgādnieka zaudējuma pabalstiem, pensijām saistībā ar nelaimes gadījumiem darbā vai arodslimību, vai ilgtermiņa aprūpes pabalstiem naudā, kurus sniedz personai, kam vajadzīga aprūpe.*”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Pasažieru vai kravas pārvadājumu lidojumu apkalpes un salona apkalpes locekļu darbību uzskata par darbību, ko veic ■ dalībvalstī, kurā atrodas Regulas (ES) Nr. 965/2012 III pielikuma *FTL* apakšdaļā definētā mājas bāze.”;

14) regulas 12. pantu aizstāj ar šādu:

“12. pants

Īpaši noteikumi

1. Uz personu, kas kādā dalībvalstī veic darbību nodarbinātas personas statusā tāda darba devēja uzdevumā, kurš parasti tur veic savas darbības, un ko minētais darba devējs ir ■ nosūtījis uz citu dalībvalsti veikt darbu minētā darba devēja uzdevumā, arī turpmāk attiecas pirmās dalībvalsts tiesību akti, ja paredzamais šāda darba ilgums nepārsniedz 24 mēnešus un ja attiecīgā persona **neaizstāj** citu nodarbinātu **personu, kas** nosūtīta, ievērojot šo punktu, vai pašnodarbinātu personu, **kā minēts 2. punktā.**
2. Uz personu, kas kādā dalībvalstī parasti veic darbību pašnodarbinātas personas statusā un dodas veikt līdzīgu darbību citā dalībvalstī, arī turpmāk attiecas pirmās dalībvalsts tiesību akti, ja paredzamais šādas darbības ilgums nepārsniedz 24 mēnešus un ja attiecīgā persona neaizstāj citu nodarbinātu **personu, kas nosūtīta, ievērojot 1. punktu,** vai pašnodarbinātu personu, **kā minēts šajā punktā.**

3. ***Ja nodarbināta persona, kā minēts 1. punktā, vai pašnodarbināta persona, kā minēts 2. punktā, darbu vai darbību citā dalībvalstī nepabeidz un tiek aizstāta ar citu personu, tad šai citai personai turpina piemērot tās dalībvalsts tiesību aktus, no kuras tā ir nosūtīta vai kurā tā parasti veic darbību pašnodarbinātas personas statusā, ar nosacījumu, ka visu attiecīgo personu kopējais darba vai darbības ilgums šajā citā dalībvalstī nepārsniedz 24 mēnešus un ja ir izpildīti pārējie 1. vai 2. punktā paredzētie nosacījumi.”;***

15) regulas 13. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

***“4.a** Persona, kas **veic darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā vienā dalībvalstī un kas vienlaikus** saņem bezdarbnieka pabalstus ■ no citas dalībvalsts, ir pakļauta tās dalībvalsts tiesību aktiem, kura maksā bezdarbnieka pabalstus.*

5. To tiesību aktu piemērošanas vajadzībām, kurus nosaka saskaņā ar šiem noteikumiem, 1.–4.a punktā minētās personas pielīdzina personām, kuras visas savas darbības nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā veikušas un visus savus ienākumus saņēmušas attiecīgajā dalībvalstī.”;

16) ***regulas III sadaļas 1. nodaļas virsrakstu aizstāj ar šādu:***

“Slimības, ilgtermiņa aprūpes, maternitātes un līdzvērtīgi paternitātes pabalsti”;

17) *regulas 19. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

“1. Ja, ievērojot 2. punktu, nav noteikts citādi, apdrošinātai personai un tās ģimenes locekļiem, kas uzturas dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts, ir tiesības uz tādiem pabalstiem natūrā, kas viņu uzturēšanās laikā ir vajadzīgi medicīnisku iemeslu dēļ vai tādēļ, ka ir vajadzīga ilgtermiņa aprūpe, ņemot vērā pabalstu veidu un paredzamo uzturēšanās ilgumu. Minētos pabalstus kompetentās iestādes vārdā nodrošina uzturēšanās dalībvalsts iestāde saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktu noteikumiem tā, it kā attiecīgā persona būtu apdrošināta saskaņā ar minētajiem tiesību aktiem.”;

18) regulas 20. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ja šajā regulā nav noteikts citādi, apdrošināta persona, kas dodas uz citu dalībvalsti, lai uzturēšanās laikā saņemtu pabalstus natūrā, kā minēts 1. panta va) punkta i) apakšpunktā, lūdz kompetentās iestādes atļauju.”;

19) regulas 30. pantu aizstāj ar šādu:

“30. pants

Pensionāru iemaksas

- 1. Tās dalībvalsts iestāde, kas saskaņā ar tiesību aktiem, kurus tā piemēro, ir atbildīga par atskaitījumu izdarīšanu attiecībā uz iemaksām par slimības, ilgtermiņa aprūpes, maternitātes un līdzvērtīgiem paternitātes pabalstiem, var pieprasīt un atgūt šos atskaitījumus, ko aprēķina atbilstoši tās piemērotajiem tiesību aktiem, tikai tiktāl, ciktāl šo pabalstu izmaksas saskaņā ar 23.–26. pantu jāsedz minētās dalībvalsts iestādei.*
- 2. Ja 25. pantā minētajos gadījumos slimības, ilgtermiņa aprūpes, maternitātes vai līdzvērtīgu paternitātes pabalstu iegūšana ir atkarīga no iemaksu vai līdzīgu maksājumu izdarīšanas saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā dzīvo attiecīgais pensionārs, minētās iemaksas neizmaksā, pamatojoties uz šādu dzīvesvietu.”;*

20) regulas 32. pantam pievieno šādu punktu:

“3. Ja ģimenes loceklim ir atvasinātas tiesības uz pabalstiem saskaņā ar vairāk nekā vienas dalībvalsts tiesību aktiem, piemēro šādus prioritātes noteikumus:

a) tādu tiesību gadījumā, kas pieejamas ar atšķirīgu pamatojumu, prioritāte ir šāda:

i) tiesības, kas pieejamas, pamatojoties uz apdrošinātās personas darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā;

ii) tiesības, kas pieejamas, pamatojoties uz apdrošinātās personas pensijas saņemšanu;

iii) tiesības, kas pieejamas, pamatojoties uz apdrošinātās personas dzīvesvietu;

b) tādu atvasinātu tiesību gadījumā, kas pieejamas ar to pašu pamatojumu, prioritāti nosaka, atsaucoties uz ģimenes locekļa dzīvesvietu kā papildu kritēriju;

c) ja nav iespējams noteikt prioritāti, pamatojoties uz a) un b) apakšpunktiem, kā pēdējo kritēriju piemēro apdrošinātās personas ilgāko apdrošināšanas periodu valsts pensiju sistēmā.”;

21) iekļauj šādu pantu:

“33.a pants

Ilgtermiņa aprūpes pabalsti

1. *Administratīvā komisija pēc apspriešanās ar sociālajiem partneriem sagatavo detalizētu tādu ilgtermiņa aprūpes pabalstu sarakstu, kuri atbilst 1. panta vb) punktā noteiktajiem kritērijiem, katrā atsevišķā gadījumā norādot, vai tie ir pabalsti natūrā vai naudā un vai tos sniedz personai, kas saņem aprūpi, vai aprūpētājam.*
2. *Ja ilgtermiņa aprūpes pabalstiem, uz kuriem attiecas šī nodaļa, piemīt arī tādu pabalstu īpašības, kurus koordinē saskaņā ar citu III sadaļas nodaļu, dalībvalsts, atkāpjoties no šā panta 1. punkta, šādus pabalstus var koordinēt saskaņā ar minētās nodaļas noteikumiem ar nosacījumu, ka šādas koordinācijas rezultāts kopumā ir vismaz tikpat labvēlīgs saņēmējiem kā tad, ja pabalsti tiktu koordinēti kā ilgtermiņa aprūpes pabalsti saskaņā ar šo nodaļu, un ar nosacījumu, ka tie ir uzskaitīti XII pielikumā, norādot, kura III sadaļas nodaļa tiek piemērota.*
3. *Šīs regulas 34. panta 1. un 2. punktu piemēro arī XII pielikumā uzskaitītajiem pabalstiem.”;*

22) regulas 34. pantu *aizstāj ar šādu:*

“34. pants

Ilgtermiņa aprūpes pabalstu pārklāšanās

1. *Ja persona, kas saņem ilgtermiņa aprūpes pabalstus naudā no kompetentās dalībvalsts saskaņā ar 21. vai 29. pantu, saskaņā ar šo nodaļu ir tiesīga no dzīvesvietas vai uzturēšanās dalībvalsts iestādes arī pieprasīt pabalstus natūrā, kuri paredzēti tam pašam nolūkam, un kompetentās dalībvalsts iestādei minētie pabalsti natūrā ir jāatlīdzina saskaņā ar 35. pantu, piemēro 10. pantu. Šajā nolūkā, ja attiecīgā persona saņem minētos pabalstus natūrā, kompetentās dalībvalsts piešķirto pabalstu naudā summu samazina par minēto pabalstu natūrā vērtību.*
2. *Divas vai vairākas dalībvalstis vai to kompetentās varas iestādes var vienoties par citiem vai papildu pasākumiem, kas attiecīgajām personām nav mazāk labvēlīgi kā 1. punktā noteiktie principi.*
3. *Ja ilgtermiņa aprūpes pabalstus naudā vienā un tajā pašā laikposmā par vieniem un tiem pašiem bērniem nodrošina saskaņā ar vairāk nekā vienas dalībvalsts tiesību aktiem, pārklāšanās gadījumā piemēro 68. panta 1. punktā paredzētos prioritātes noteikumus.”;*

23) regulas 50. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja kādā brīdī attiecīgā persona neatbilst vai pārstāj atbilst noteikumiem, kas paredzēti visu dalībvalstu tiesību aktos, kuriem tā ir bijusi pakļauta, iestādes, kas piemēro tiesību aktus, kuru noteikumi ir izpildīti, veicdamas aprēķinu atbilstīgi 52. panta 1. punkta b) apakšpunktam, neņem vērā periodus, kas izpildīti saskaņā ar tiesību aktiem, kuru noteikumi nav izpildīti vai vairs netiek izpildīti, ja tas ir par iemeslu mazākai pabalsta summai.”;

24) *iekļauj šādu pantu:*

“60.a pants

Īpaši noteikumi par periodu summēšanu attiecībā uz bezdarbnieka pabalstiem

Piemērojot 6. pantu saistībā ar šo nodaļu, kompetentā dalībvalsts summē tikai periodus, kurus ņem vērā saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā tie ir izpildīti nolūkā iegūt un saglabāt tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem.”;

25) regulas 61., 62. un 63. pantu aizstāj ar šādiem:

“61. pants

Īpaši noteikumi par apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu summēšanu un kompetence bezdarbnieka pabalstu izmaksai

1. Izņemot attiecībā uz 65. panta 2., **3. un 5. punktā** minētajiem pilnīgiem bezdarbniekiem, **6. un 60.a pantu dalībvalsts, kas ir pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts, piemēro ar nosacījumu, ka attiecīgā persona ir izpildījusi vismaz vienu nepārtrauktu pēdējo apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, saskaņā ar kuru tiek pieprasīti pabalsti**
2. Ja bezdarbnieks **nav izpildījis vismaz vienu mēnesi ilgu nepārtrauktu** apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kas minēta **1. punktā**, minētajai personai ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem saskaņā ar iepriekšējās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā viņš ir izpildījis **apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu, ar nosacījumu, ka šāds periods ir bijis nepārtraukts vismaz vienu mēnesi.**
Dalībvalsts, kas kļūst kompetenta, ievērojot šo punktu, nodrošina bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar saviem tiesību aktiem, pēc tam, kad piemērots 6. un 60.a pants, ciktāl tas nepieciešams, un saskaņā ar 64.a pantu.

3. *Ja bezdarbnieks nav izpildījis vismaz vienu mēnesi ilgu nepārtrauktu apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu nevienā no dalībvalstīm, kas minētas šā panta 1. vai 2. punktā, pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts kļūst kompetenta un nodrošina bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar saviem tiesību aktiem, pēc tam, kad piemērots 6. un 60.a pants, ciktāl tas nepieciešams.*

62. pants

Pabalstu aprēķināšana

1. *Tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kuras tiesību akti paredz pabalstu aprēķināšanu, pamatojoties uz iepriekšējo algu vai ienākumiem no profesionālās darbības, ņem vērā tikai to algu vai ienākumus no profesionālās darbības, ko attiecīgā persona saņēmusi saistībā ar tās pēdējo darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā saskaņā ar minētajiem tiesību aktiem.*

2. *Šā panta 1. punktu piemēro arī tad, ja kompetentās iestādes piemērotie tiesību akti paredz īpašu atskaites periodu tās algas vai ienākumu no profesionālās darbības noteikšanai, ko izmanto par pamatu pabalstu aprēķināšanai, un ja visā šajā periodā vai kādā tā posmā attiecīgā persona ir bijusi pakļauta citas dalībvalsts tiesību aktiem.*
3. *Atkāpjoties no šā panta 1. un 2. punkta, ciktāl runa ir par bezdarbniekiem, uz kuriem attiecas 65. panta 2. punkta pirmā un otrā daļa, dzīvesvietas dalībvalsts iestāde saskaņā ar īstenošanas regulu un atbilstīgi tās piemēroto tiesību aktu noteikumiem un ierobežojumiem ņem vērā to algu vai ienākumus no profesionālās darbības, ko attiecīgā persona saņēmusi dalībvalstī, kuras tiesību aktiem tā bijusi pakļauta savas pēdējās darbības laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā.*

63. pants

Īpaši noteikumi par dzīvesvietas noteikumu nepiemērošanu

Šīs nodaļas nolūkā 7. pantu piemēro vienīgi 64., 64.a un 65. pantā paredzētajos gadījumos un ievērojot tajos noteiktos ierobežojumus.”;

26) regulas 64. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta c) *apakšpunktu* aizstāj ar *šādu*:

“c) *bezdarbniekam saglabājas tiesības uz pabalstiem sešus mēnešus no dienas, kad bezdarbnieks pārstājis būt tās dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā, no kuras viņš aizceļojis, ar nosacījumu, ka kopējais periods, kurā tiek sniegti pabalsti, nepārsniedz tā perioda kopējo ilgumu, kurā viņam ir tiesības uz pabalstiem saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem; kompetentie dienesti vai iestādes var pagarināt šo sešu mēnešu periodu līdz tā perioda beigām, kurā minētajai personai ir tiesības uz pabalstiem;*”;

b) panta 3. punktu aizstāj ar *šādu*:

“3. *Ja vien kompetentās dalībvalsts tiesību akti nav labvēlīgāki, starp diviem nodarbinātības periodiem maksimālais kopējais periods, kurā bezdarbnieks saglabā savas tiesības uz pabalstiem saskaņā ar šā panta 1. punktu un 64.a pantu, ir seši mēneši; kompetentie dienesti vai iestādes var pagarināt minēto periodu līdz tā perioda beigām, kurā minētajai personai ir tiesības uz pabalstiem.*”;

27) iekļauj šādu pantu:

“64.a pants

Īpaši noteikumi attiecībā uz bezdarbniekiem, kas pārceļas uz citu dalībvalsti, neizpildot 61. panta 1. punktā un 64. pantā paredzētos nosacījumus

1. ***Situācijā, kas minēta 61. panta 2. punktā, dalībvalsts, kura kļūst kompetenta, sniedz bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar saviem tiesību aktiem par periodu, kas noteikts 64. panta 1. punkta c) apakšpunktā, ja bezdarbnieks nodod sevi nodarbinātības dienestu rīcībā pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalstī un izpilda nosacījumus, kas noteikti saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem. Reģistrācijai pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts nodarbinātības dienestos ir tādas pašas sekas kā reģistrācijai kompetentās dalībvalsts nodarbinātības dienestos. Regulas 64. panta 2.–4. punktu piemēro mutatis mutandis.***
2. ***Ja bezdarbnieks, kas minēts 1. punktā, vēlas meklēt darbu dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts attiecībā uz bezdarbnieku pabalstiem vai pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts, mutatis mutandis piemēro 64. pantu. Minētajos nolūkos uzskata, ka 64. panta 1. punkta a) apakšpunkts atsaucas uz pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts nodarbinātības dienestiem.”;***

28) regulas 65. pantu aizstāj ar šādu:

“65. pants

Bezdarbnieki, kas dzīvojuši dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts

1. ***Pilnīgs, daļējs vai periodisks*** bezdarbnieks, kas savas pēdējās darbības laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā dzīvojis dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts, nodod sevi ■ nodarbinātības dienestu rīcībā kompetentajā dalībvalstī, ***vai – daļēju vai periodisku bezdarbnieku gadījumā – attiecīgā gadījumā tā darba devēja rīcībā, kuram viņš joprojām ir pieejams.***

Šāda persona saņem pabalstus saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem tā, kā tas notiktu, ja persona dzīvotu minētajā dalībvalstī, un uz to attiecas minētajos tiesību aktos noteiktās tiesības un pienākumi. Minētos pabalstus sniedz kompetentās dalībvalsts iestāde.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, pilnīgs bezdarbnieks ■ nodod sevi dzīvesvietas dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā ar nosacījumu, ka:

- a) *savas pēdējās darbības laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā minētā persona ir dzīvojusi dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts;*
- b) *minētā persona turpina dzīvot dzīvesvietas dalībvalstī vai ir atgriezies tajā; un*
- c) *minētā persona nav izpildījusi 22 nedēļu nepārtrauktu apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu vienīgi saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem.*

Pilnīgs bezdarbnieks, kas minēts pirmajā daļā, saņem pabalstus saskaņā ar dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktiem tā, kā tas notiktu, ja šī persona būtu izpildījusi visus apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodus saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem. Šādus pabalstus sniedz dzīvesvietas dalībvalsts iestāde.

Šajā punktā minētajam pilnīgam bezdarbniekam, kuram būtu tiesības uz bezdarbnieka pabalstiem tikai saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem, nepiemērojot šīs regulas 6. pantu, var arī izvēlēties nodot sevi minētās dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā un saņemt pabalstus saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem tā, kā tas notiktu, ja viņš tur dzīvotu.

3. *Šā panta 2. punkts neattiecas uz pilnīgu bezdarbnieku, kurš savas pēdējās darbības laikā pirms kļūšanas par bezdarbnieku ir izpildījis apdrošināšanas periodus kā pašnodarbināta persona vai ir izpildījis pašnodarbinātības periodus, kas ir atzīti bezdarbnieka pabalsta piešķiršanai dalībvalstī, kas nav viņa dzīvesvietas dalībvalsts, un kura dzīvesvietas dalībvalsts ir iesniegusi paziņojumu, ievērojot 9. pantu, ka minētajā dalībvalstī nevienai pašnodarbināto personu kategorijai nepiemēro bezdarbnieka pabalstu sistēmu.*
4. Ja pilnīgs bezdarbnieks, kā minēts *šā panta 1. punktā, 2. punkta trešajā daļā vai 3. punktā*, nevēlas nodot sevi kompetentās dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā vai palikt to rīcībā pēc reģistrēšanās tajos un *nolemj* meklēt darbu dzīvesvietas dalībvalstī ■, 64. pantu, *izņemot tā 1. punkta a) apakšpunktu*, piemēro *mutatis mutandis*.

5. *Ja pilnīgs bezdarbnieks, kas minēts 4. punktā, nolemj meklēt darbu dzīvesvietas dalībvalstī un ja viņš iepriekš ir izpildījis apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodus saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem, un tie summējas ar periodiem, kas izpildīti pēdējās darbības dalībvalstī un citās dalībvalstīs, kur notikusi cita iepriekšēja darbība, šis bezdarbnieks pēc tā perioda beigām, kurā viņš saņem bezdarbnieka pabalstus no kompetentās dalībvalsts iestādes saskaņā ar 4. punktu, var pieprasīt bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktiem tā, kā tas notiktu, ja viņš būtu izpildījis visus periodus minētajā dalībvalstī. Dzīvesvietas dalībvalsts kompetentā iestāde sniedz bezdarbnieka pabalstus saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem. Periodu, kurā bezdarbnieks ir saņēmis pabalstus saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem, atskaita no atbilstošā perioda, kurā ir tiesības uz pabalstiem saskaņā ar dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktiem.*
6. Šajā pantā minētais pilnīgs bezdarbnieks *var* sevi **nodot** kompetentās dalībvalsts *vai dzīvesvietas dalībvalsts* nodarbinātības dienestu rīcībā *papildus tam, ka viņš sevi nodod tās* dalībvalsts nodarbinātības dienestu rīcībā, *kura sniedz pabalstus saskaņā ar 1. vai 2. punktu.*”;

- 29) *regulas 65.a pantu svīturo;*
- 30) *regulas 68. pantu groza šādi:*

a) *panta 2. punktu aizstāj ar šādu:*

“2. Gadījumā, kad tiesības uz pabalstiem pārklājas, ģimenes pabalstus sniedz saskaņā ar tiesību aktiem, kas ir izraudzīti par prioritāriem atbilstoši 1. punktam. Tiesības uz ģimenes pabalstiem, ko nosaka pretrunā esoši tiesību akti, tiek atceltas līdz summai, ko paredz pirmie tiesību akti tāda paša veida pabalstiem, un starpības piemaksu vajadzības gadījumā nodrošina par summu, par kuru ir pārsniegta minētā summa. Tomēr netiek prasīts nodrošināt šādu starpības piemaksu par bērniem, kas dzīvo citā dalībvalstī, ja tiesību uz attiecīgajiem pabalstiem pamatā ir tikai dzīvesvieta.

2.a Starpības piemaksu ģimenes pabalstiem saskaņā ar 2. punktu aprēķina, ņemot vērā divas viena veida pabalstu kategorijas:

- a) *ģimenes pabalstus naudā, kuri galvenokārt paredzēti, lai daļēji vai pilnībā aizstātu nenopelnītos ienākumus vai ienākumus, kurus persona nevar nopelnīt bērna audzināšanas dēļ; un*
- b) *ģimenes pabalstus, kas nav minēti a) apakšpunktā.”;*

31) iekļauj šādu pantu:

“68.b pants

Īpašs noteikums par ģimenes pabalstiem naudā, kas paredzēti ienākumu aizstāšanai bērna audzināšanas ***periodā***

1. Ģimenes pabalstus, ***kas minēti šīs regulas 68. panta 2.a punkta a) apakšpunktā un uzskaitīti šīs regulas XIII pielikuma I daļā, saskaņā ar kompetentās dalībvalsts tiesību aktiem*** piešķir tikai personai, uz kuru attiecas ***minētie*** tiesību akti. ■ Nepastāv atvasinātas tiesības uz šādiem pabalstiem. Šīs regulas 68.a pantu nepiemēro šādiem pabalstiem, un kompetentajai iestādei nav pienākuma ņemt vērā pieprasījumu, ko iesniedzis otrs vecāks, aizbildnis vai iestāde, kas darbojas kā bērna vai bērnu aizbildnis, ievērojot īstenošanas regulas 60. panta 1. punktu.
2. Atkāpjoties no 68. panta 2. punkta, gadījumā, kad tiesības uz pabalstiem atbilstīgi pretrunā esošiem tiesību aktiem pārklājas, dalībvalsts var piešķirt saņēmējam pilnu šā panta 1. punktā minēto ģimenes pabalstu neatkarīgi no summas, kas noteikta pirmajos tiesību aktos. Dalībvalstis, kas piemēro šādu atkāpi, uzskaita XIII pielikuma 2. daļā, ***norādot*** ģimenes pabalstu, uz kuru attiecas atkāpe.”;

32) *regulas 72. pantā iekļauj šādu punktu:*

“ea) pēc Komisijas pieprasījuma sniedz atzinumus šīs regulas 88.b pantā un īstenošanas regulas 86.a pantā minēto īstenošanas aktu sagatavošanas sākumposmā un iesniedz Komisijai attiecīgus priekšlikumus minēto īstenošanas aktu pārskatīšanai;”;

33) *regulas V sadaļā “DAŽĀDI NOTEIKUMI” iekļauj šādu pantu:*

“75.a pants

Kompetento iestāžu pienākumi

- 1. Kompetentās varas iestādes **saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem un praksi** nodrošina, ka to **attiecīgās** iestādes ir informētas par visiem tiesību aktu vai citiem noteikumiem, tostarp Administratīvās komisijas lēmumiem, jomās, ko aptver šī regula un īstenošanas regula un saskaņā ar tām, un piemēro tos.*
- 2. Lai nodrošinātu piemērojamo tiesību aktu pareizu noteikšanu, kompetentās varas iestādes **attiecīgā gadījumā** sekmē sadarbību starp **to** iestādēm un **citām attiecīgām struktūrām, piemēram**, darba inspekcijām, savās dalībvalstīs.”;*

34) regulas 86. pantu svīturo, neskarot 91. panta ceturto un piekto daļu;

35) ***regulas 87.a panta 2. punktu svīturo;***

36) iekļauj šādu pantu:

“87.b pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz noteikumiem, kas minēti šīs regulas 91. pantā un īstenošanas regulas 97. pantā

1. Tiesības, ievērojot noteikumus, kas minēti šīs regulas 91. panta trešajā daļā vai īstenošanas regulas 97. panta otrajā daļā, netiek iegūtas pirms tajās minētajām attiecīgajām piemērošanas dienām.

2. Attiecīgā dalībvalsts ņem vērā visus apdrošināšanas periodus un – attiecīgā gadījumā – visus nodarbinātības, pašnodarbinātības vai dzīvesvietas periodus, kas saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem ir izpildīti ***pirms attiecīgajām*** piemērošanas dienām, kā noteikts šīs regulas 91. panta trešajā, ceturtajā un piektajā daļā un īstenošanas regulas 97. panta otrajā, trešajā un ceturtajā daļā, lai noteiktu tiesības, kas iegūtas, ievērojot minētos noteikumus.
3. Ievērojot šā panta 1. punktu, tiesības, ievērojot šīs regulas 91. panta trešajā daļā un īstenošanas regulas 97. panta otrajā daļā minētos noteikumus, var tikt iegūtas pat tad, ja tās ir saistītas ar apstākļiem, kas radušies pirms minēto noteikumu piemērošanas dienas attiecīgajā dalībvalstī.

4. *Ja, ievērojot šīs regulas II sadaļu, uz personu attiecas tādas dalībvalsts tiesību akti, kas nav dalībvalsts, kuras tiesību uz šo personu attiecās pirms ... [ar grozošo regulu ieviesto grozījumu piemērošanas dienu], tiesību aktus, kas bija piemērojami pirms minētās dienas, turpina piemērot pārejas periodā, kas ilgst, kamēr attiecīgā situācija saglabājas nemainīga. Minētais pārejas periods jebkurā gadījumā beidzas ... [10 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].*

Attiecīgā persona var lūgt, lai uz to vairs neattiecina pārejas periodu. Šādu lūgumu iesniedz iestādei, ko norīkojusi dzīvesvietas dalībvalsts kompetentā iestāde.

Uzskata, ka pieprasījumi, kas iesniegti ... [27 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas] vai pirms tam, ir iesniegti ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]. Uzskata, ka pieprasījumi, kas iesniegti pēc ... [27 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas], ir iesniegti nākamā mēneša pirmajā dienā pēc to iesniegšanas dienas.

Šo punktu nepiemēro 12. pantam. Šīs regulas 12. pantu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot norīkotām nodarbinātām personām vai pašnodarbinātām personām, kas veic līdzīgu darbību citā dalībvalstī pirms ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].

5. *Šīs regulas III sadaļas 1. nodaļu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot ilgtermiņa aprūpes pabalstiem, kuru saņemšanai pieteikumi iesniegti pirms ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].*
6. *Šīs regulas III sadaļas 6. nodaļu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot bezdarbnieka pabalstiem, **kuru saņemšanai pieteikumi iesniegti** pirms attiecīgās piemērošanas dienas, kā noteikts 91. panta trešajā, ceturtajā un piektajā daļā.*

7. *Šīs regulas III sadaļas 8. nodaļu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot ģimenes pabalstiem par bērniem, kuri dzimuši pirms ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].”;*

37) regulas 88. pantu aizstāj ar *šādiem*:

“88. pants

Pilnvaru deleģēšana, lai grozītu pielikumus

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 88.a pantu, lai periodiski grozītu šīs regulas un īstenošanas regulas pielikumus pēc Administratīvās komisijas pieprasījuma.

88.a pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 88. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena].
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 88. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 88. pantu pieņemtais deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”;

38) iekļauj šādus pantus:

“88.b pants

Pilnvaras pieņemt īstenošanas aktus

1. Komisija pieņem īstenošanas aktus, lai precizētu procedūru, *tostarp attiecīgā gadījumā termiņus*, kas jāievēro, lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas II sadaļas *un īstenošanas regulā noteikto attiecīgo procedūru īstenošanai*.
Minētajos *īstenošanas* aktos nosaka standarta *procedūras* attiecībā uz:
 - a) *tādu apliecinājumu izdošanu, formātu un saturu, kas apliecina to turētājam piemērojamās sociālā nodrošinājuma tiesību aktus, kā arī automātisku šādu apliecinājumu pieprasījuma saņemšanas apstiprinājumu, kurā norāda tā izdošanas datumu un pieprasījumā ietverto informāciju;*
 - b) elementiem, kas jāpārbauda, pirms apliecinājumus var izdot, *atsaukt vai labot;*
 - c) apliecinājumu atsaukšanu *vai labošanu, ko veic izdevējiestāde saskaņā ar īstenošanas regulā noteikto procedūru.*
2. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar *88.c panta 2. punktā* minēto pārbaudes procedūru.

88.c pants

Komiteju procedūra

1. **Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.**
2. **Ja ir atsauce uz šo pantu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.”;**

39) regulas 91. pantu aizstāj ar šādu:

“91. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2010. gada 1. maija.

Neatkarīgi no otrās daļas piemēro šādas piemērošanas dienas:

- 1) turpmāk minētos noteikumus redakcijā, kas ir spēkā no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro no minētās dienas:
 - a) 11. panta 5. punkts;
 - b) 50. panta 2. punkts;
 - c) 72. panta ea) punkts;
 - d) 75.a un 86. pants;
 - e) 87.a panta 2. punkts;
 - f) 87.b, 88., 88.a, 88.b un 88.c pants;
 - g) I, II, III, IV, VI, VIII, IX, X un XI pielikums;
- 2) **turpmāk minētos noteikumus redakcijā, kas ir spēkā no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro no ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]:**

- a) *1. panta i) punkta 1) apakšpunkta ii) punkts, va) punkta i) apakšpunkts, va) punkta ia) apakšpunkts un vb) punkts;*
- b) *3. panta 1. punkta a) apakšpunkts;*
- c) *9. panta 1. punkts;*
- d) *11. panta 2. punkts;*
- e) *12. pants;*
- f) *13. panta 4.a un 5. punkts;*
- g) *19. panta 1. punkts;*
- h) *20. panta 1. punkts;*
- i) *30. pants;*
- j) *32. panta 3. punkts;*
- k) *33.a, 34., 60.a, 61., 62. un 63. pants;*
- l) *64. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 3. punkts;*
- m) *64.a, 65. un 65.a pants;*
- n) *68. panta 2. un 2.a punkts;*
- o) *68.b pants;*
- p) *XII un XIII pielikums.*

Neatkarīgi no šā panta trešās daļas attiecībā uz personām, kurām to pēdējās darbības laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā Luksemburga bija kompetentā dalībvalsts, 65., 65.a un 86. pantu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro līdz ... [5 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].

Luksemburga var paziņot Komisijai, ka ir nepieciešams pagarināt ceturtajā daļā minēto laikposmu līdz ... [7 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]. Šādu paziņojumu par pagarināšanu sniedz saprātīgā termiņā pirms ceturtajā daļā noteiktā laikposma beigām. Paziņojumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī."

(40) Regulas (EK) Nr. 883/2004 pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

Regulu (EK) Nr. 987/2009 groza šādi:

1) iekļauj šādu apsvērumu:

“(12a) Lai noteiktu uzņēmuma juridisko adresi vai uzņēmējdarbības vietu, ja persona veic darbību divās vai vairākās dalībvalstīs, būtu jāņem vērā vairāki faktori, lai noteiktu, kur tiek pieņemti uzņēmuma svarīgākie lēmumi un īstenota tā centrālā pārvalde. Šādu faktoru piemēri ir apgrozījums, tā kopsapulču norises vietas un veiktās darbības parastais raksturs. Minēto faktoru piemēru saraksts nav izsmeļošs, un citi faktori var būt būtiski, lai noteiktu uzņēmuma juridisko adresi vai uzņēmējdarbības vietu, veicot vispārēju novērtējumu, pienācīgi ņemot vērā katru būtisko faktoru atbilstoši lietas apstākļiem.”;

2) *iekļauj šādus apsvērumus:*

“(13a) Ja persona, kas nodarbināta vai pašnodarbināta personas statusā veic darbību dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts, ievērojot pamatregulas 12. pantu, par to būtu iepriekš jāinformē tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kuras tiesību akti ir piemērojami, un būtu jāpieprasa apliecinājums, kā minēts šīs regulas 19. panta 2. punktā. Informācijas sniegšana pirms darbības veikšanas ļauj kompetentajām iestādēm iepriekš novērtēt attiecīgo personu situāciju un jau no paša sākuma nodrošināt piemērojamo sociālā nodrošinājuma tiesību aktu pareizu noteikšanu un piemērošanu, ievērojot pamatregulas II sadaļu, tādējādi atvieglojot darba ņēmēju pārvietošanās brīvības un pakalpojumu sniegšanas brīvības izmantošanu un palielinot juridisko noteiktību attiecībā uz attiecīgās personas sociālā nodrošinājuma segumu. Tā arī ļauj uzlabot koordināciju starp valstu iestādēm, tostarp kontroļu plānošanu. Ja tas ir pamatoti, ņemot vērā darbības veidu vai ilgumu, ir lietderīgi paredzēt, ka šādas iepriekšējas informācijas sniegšana un jo īpaši pienākums pieprasīt šādu apliecinājumu nebūtu jāpiemēro darījumu braucieniem vai darbībām, kuru kopējais ilgums nepārsniedz trīs secīgas darba dienas 30 secīgu dienu periodā.

(13b) Darbībām būvniecības nozarē ir īpašas iezīmes, kas tās atšķir no darbībām citās ekonomikas nozarēs. Liela daļa no PDA1, kas izdotas saskaņā ar pamatregulas 12. pantu, ir saistīta ar norīkoto darba ņēmēju lielo skaitu būvniecības nozarē, un pieejamās analīzes liecina, ka saistībā ar šīm darbībām bieži tiek atklāta krāpšana, pārkāpumi vai ļaunprātīga prakse. Pieejamie dati arī liecina, ka gan nelaimes gadījumu darbā, tostarp letālu nelaimes gadījumu, skaits, gan nelaimes gadījumu darbā biežums būvniecības nozarē ir īpaši augsts. Minēto iezīmju kombinācija nozīmē, ka, atbrīvojot darbības būvniecības nozarē no pienākuma iepriekš informēt kompetento iestādi un pieprasīt apliecinājumu par piemērojamiem tiesību aktiem, ja darbību ilgums nepārsniedz trīs dienas, varētu tikt apdraudēta pamatregulā un šajā regulā izvirzīto mērķu sasniegšana. Turklāt minētā pienākuma saglabāšana attiecībā uz darbībām būvniecības nozarē veicina izpildes nodrošināšanas darbu, ko veic valstu darba inspekcijas vai citas kompetentās iestādes, kuras izmantos iegūtos datus, lai veiktu riska novērtējumus un efektīvi atklātu krāpniecisku vai ļaunprātīgu praksi.

- (13c) Lai nodrošinātu šīs regulas pareizu piemērošanu, ir ārkārtīgi svarīgi nodrošināt, ka tiek ievērots pienākums iepriekš informēt kompetento iestādi un pieprasīt apliecinājumu par piemērojamiem tiesību aktiem. Minētajā nolūkā dalībvalstis saskaņā ar valsts tiesību aktiem var izmantot samērīgus pasākumus pret darba devēju vai, ja persona neveic darbību nodarbinātas personas statusā, pret attiecīgo personu, par minēto pienākumu neizpildi.*
- (13d) Lai atbalstītu darba meklētājus viņu darba meklējumos, ņemot vērā realitāti pārrobežu reģionos, dalībvalstīm būtu jāmudina Eiropas Nodarbinātības dienestu tīkla (EURES) dalībnieki un partneri piedalīties īpašās sadarbības un pakalpojumu struktūrās, un jānodrošina, ka darba meklētājiem, kas dzīvo dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts, ir piekļuve atbalsta pakalpojumiem, kas tiek sniegti pārrobežu reģionos.*

(13e) Ja bezdarbnieks, kas saņem bezdarbnieka pabalstus, nolemj doties uz citu dalībvalsti, lai tur meklētu darbu, dalībvalstij, kas maksā pabalstus, un dalībvalstij, uz kuru persona dodas meklēt darbu, būtu jāinformē attiecīgā persona par atbalsta pakalpojumiem, ko sniedz EURES, tostarp tā portālā, un par iespēju reģistrēties EURES, lai uzlabotu šīs personas izredzes atrast darbu šajā citā dalībvalstī. Dalībvalsts, kas maksā pabalstus, var apsvērt iespēju sniegt attiecīgajai personai norādījumus saistībā ar reģistrēšanos EURES.”;

3) iekļauj šādu apsvērumu:

“(18a) Lai atmaksātu izmaksas par pabalstiem, kas radušās dzīvesvietas dalībvalstij, ja attiecīgās personas ir apdrošinātas citā dalībvalstī, ir vajadzīgi daži īpaši noteikumi un procedūras. Dalībvalstīm, kas pieprasa atmaksāt izmaksas par pabalstiem natūrā, pamatojoties uz fiksētām summām, noteiktā termiņā būtu jāpaziņo gada vidējās izmaksas par personu, lai atmaksāšana būtu iespējama pēc iespējas ātrāk.”;

4) regulas 19. apsvērumu aizstāj ar šādu:

“(19) Lai nodrošinātu efektīvāku atgūšanu un sociālā nodrošinājuma sistēmu sekmīgu darbību, būtu jāstiprina procedūras, kas attiecas uz iestāžu savstarpēju palīdzību sociālā nodrošinājuma pieprasījumu atgūšanā. Efektīva atgūšana turklāt ir līdzeklis, kā novērst ļaunprātīgu izmantošanu un krāpšanu un cīnīties ar to, kā arī kā nodrošināt sociālā nodrošinājuma sistēmu ilgtspēju. Tas ietver jaunu procedūru pieņemšanu, par pamatu ņemot vairākus spēkā esošos Padomes Direktīvas 2010/24/ES* noteikumus, jo īpaši pieņemot vienotu instrumentu atgūšanas vajadzībām un **pieņemot** standarta **procedūras** attiecībā uz savstarpējas palīdzības lūgšanu un paziņošanu par instrumentiem un pasākumiem, kas attiecas uz sociālā nodrošinājuma pieprasījumu atgūšanu.

* Padomes Direktīva 2010/24/ES (2010. gada 16. marts) par savstarpēju palīdzību prasījumu piedziņā saistībā ar noteiktiem maksājumiem, nodokļiem un citiem pasākumiem (OV L 84, 31.3.2010., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/24/oj>”);

5) pievieno šādus apsvērumus:

“(25) **■** Krāpšanas un kļūdu apkarošanas pasākumi ir daļa no Regulas (EK) Nr. 883/2004 un šīs regulas pienācīgas īstenošanas. Tāpēc juridiskās noteiktības interesēs ir, lai šī regula satur skaidru juridisko pamatu, kas ļauj kompetentām iestādēm apmainīties ar attiecīgajām iestādēm ***citās dalībvalstīs*** ar personas datiem par personām, kuru tiesības un pienākumi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 883/2004 un šo regulu jau ir noteikti ***vai uz kurām šīs regulas attiecas***, nolūkā ***nepieļaut vai*** konstatēt krāpšanu un kļūdas šo regulu pastāvīgas pienācīgas īstenošanas ietvaros. Ir arī jānodrošina, ***lai šāda apmaiņa tiktu veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679*. Turklāt, lai cīnītos pret krāpšanu un kļūdām un lai nodrošinātu precīzus un efektīvus pakalpojumus mobilajiem pilsoņiem, Regulai (EK) Nr. 883/2004 un šai regulai ir jānodrošina skaidrs juridiskais pamats dalībvalstīm, lai tās varētu apmainīties ar informāciju – vai nu individuālā līmenī attiecībā uz atsevišķiem gadījumiem, vai vispārējā līmenī ar datu salīdzinošu pārbaudi.***

(26) Lai aizsargātu attiecīgo personu tiesības, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka visi datu pieprasījumi un atbildes uz tiem **■** ir nepieciešami un samērīgi Regulas (EK) Nr. 883/2004 un šīs regulas pienācīgai īstenošanai.”;

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).”;

6) regulas 1. panta 2. punktā iekļauj *šādus apakšpunktus*:

“ea) “krāpšana” ir jebkāda tīša darbība vai jebkāda *tīša* bezdarbība nolūkā iegūt vai saņemt sociālā nodrošinājuma pabalstus vai izvairīties no sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas, pārkāpjot *attiecīgās* dalībvalsts tiesību aktus, pamatregulu vai īstenošanas regulu;

eb) “darījumu brauciens” ir pagaidu darbība, ko veic nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā un kas ir ierobežota laikā un saistīta ar darba devēja vai pašnodarbinātas personas gadījumā – attiecīgās personas – uzņēmējdarbības interesēm, izņemot pakalpojumu sniegšanu vai preču piegādi, bet ietverot dalību darba sanāksmēs, kultūras un zinātnes pasākumos, konferencēs un semināros, piemēram, tādos, kas saistīti ar akadēmisko pētniecību, vai dalību mācībās;”;

7) regulas 2. pantu groza šādi:

“a) iekļauj šādu punktu:

“2.a Iestādes apmainās arī ar datiem, kuri vajadzīgi, lai konstatētu izmaiņas apstākļos, kas ir būtiski saistībā ar to personu tiesībām un pienākumiem, uz kurām attiecas pamatregula, kā arī lai konstatētu neprecizitātes datus, uz kuriem pamatojas minētās tiesības. Minētos datus var pārbaudīt, salīdzinot tos ar attiecīgās citas dalībvalsts iestādes datiem, izmantojot elektroniskos datu apmaiņas līdzekļus vai piekļuvi, kas piešķirta citas iestādes datubāzei. Šāda pārbaude var attiekties uz atsevišķiem gadījumiem vai var tikt izmantota, lai vienlaikus salīdzinātu datus par vairākām personām. Jebkurš informācijas pieprasījums un jebkura atbilde uz minēto pieprasījumu ir nepieciešama un samērīga.”;

b) pievieno šādus punktus:

“5. Administratīvā komisija izstrādā **indikatīvu** sarakstu ar to datu **I** veidiem, uz kuriem attiecas datu apmaiņa saskaņā ar **2.a** punktu. Komisija nodrošina minētajam sarakstam vajadzīgo publicitāti. **I**”

6. **Datu apmaiņa saskaņā ar 2.a punktu** atbilst Regulai (ES) 2016/679 **I** saskaņā ar pamatregulas 77. pantu. **Vajadzības gadījumā Administratīvā komisija nosaka, kurām struktūrām ir tiesības veikt šādu apmaiņu.**

Jebkurš lēmums, kas pieņemts, balstoties uz datiem, kuri iegūti šādas apmaiņas rezultātā, pamatojas uz pietiekamiem pierādījumiem un uz to attiecinā efektīvus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.”;

8) regulas 3. panta 3. punktu **svīturo**;

9) regulas 5. *panta 2., 3. un 4. punktu* aizstāj ar šādiem:

- “2. *Tās dalībvalsts iestāde, kas saņem dokumentu, nekavējoties informē izdevējiestādi, ja nav sniegta obligātā informācija. Izdevējiestāde vai nu pēc iespējas drīzāk labo dokumentu, vai arī apstiprina, ka dokumenta izdošanas nosacījumi nav izpildīti. Ja trūkstošā obligātā informācija netiek sniegta 30 darba dienu laikā, tā dalībvalsts iestāde, kas saņem dokumentu, var rīkoties tā, kā tas notiktu, ja dokuments nebūtu izdots. Šādā gadījumā minētā iestāde attiecīgi informē izdevējiestādi.*
3. *Neskarot 19.a pantu, ja ir šaubas par dokumenta derīgumu vai to faktu pareizību, uz kuriem dokuments balstās, tās dalībvalsts iestāde, kas saņem dokumentu, lūdz izdevējiestādei nepieciešamo skaidrojumu un vajadzības gadījumā minētā dokumenta atsaukumu vai labojumu. Izdevējiestāde pārskata dokumenta izdošanas pamatu un vajadzības gadījumā to atsauc vai labo.*

4. *Ja pastāv šaubas par attiecīgo personu sniegto informāciju, dokumenta vai apstiprinošu pierādījumu derīgumu vai to faktu pareizību, uz kuriem dokuments balstās, jebkura attiecīgā iestāde, ciktāl tas iespējams, pēc kompetentās iestādes lūguma pārbauda šo informāciju vai dokumentu.*
5. *Ja attiecīgās iestādes nevar vienoties, kompetentās iestādes var lietu iesniegt Administratīvajā komisijā ne agrāk kā vienu mēnesi pēc dienas, kad iestāde, kas saņēmusi dokumentu, iesniedza savu pieprasījumu. Administratīvā komisija cenšas samierināt puses sešu mēnešu laikā no lietas iesniegšanas dienas.*

Cenšoties saskaņot dažādos viedokļus, Administratīvā komisija, ievērojot pamatregulas 72. panta a) punktu, var pieņemt lēmumu par pamatregulas vai īstenošanas regulas attiecīgo noteikumu interpretāciju. Kompetentās iestādes un attiecīgās iestādes veic vajadzīgos pasākumus, lai piemērotu šādu lēmumu, neskarot dalībvalstu tiesību aktos, īstenošanas regulā vai Līgumā par Eiropas Savienību un Līgumā par Eiropas Savienības darbību paredzētās attiecīgo varas iestāžu, iestāžu un personu tiesības izmantot procedūras un vērsties tiesu iestādēs.”;

10) regulas 14. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Piemērojot pamatregulas 12. panta 1. punktu, “persona, kas kādā dalībvalstī veic darbību nodarbinātas personas statusā darba devēja uzdevumā, kurš parasti tur veic savu darbību, un ko minētais darba devējs ir nosūtījis uz citu dalībvalsti” ir arī persona, kas pieņemta darbā nosūtīšanai uz citu dalībvalsti, ja uz attiecīgo personu *vismaz trīs mēnešus* tieši pirms darba uzsākšanas jau *ir attiekušies tās* dalībvalsts tiesību akti, *kurā šīs personas darba devējs veic uzņēmējdarbību.*”;

b) iekļauj šādu punktu:

“1.a *Pēc tam, kad persona, ievērojot pamatregulas 12. panta 1. vai 2. punktu, ir veikusi darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā citā dalībvalstī kopumā 24 mēnešus ar pārtraukumiem, kas nepārsniedz divus mēnešus, uz minēto personu neattiecas pamatregulas 12. panta 1. vai 2. punkts attiecībā uz minēto dalībvalsti, kamēr nav pagājuši vismaz divi mēneši no iepriekšējā darbības perioda beigām tajā dalībvalstī. Īpašos apstākļos var piešķirt atkāpi, ievērojot pamatregulas 16. panta 1. punktu.*”;

c) *panta 3. punktu aizstāj ar šādu:*

“3. Piemērojot pamatregulas 12. panta 2. punktu, ar frāzi “parasti veic darbību pašnodarbinātas personas statusā” saprot personu, kura parasti veic būtiskas darbības tās dalībvalsts teritorijā, kurā tā veic uzņēmējdarbību. Konkrētāk, minētajai personai jau ir jābūt veikušai šo darbību vismaz trīs mēnešus pirms dienas, kad tā vēlas izmantot minētā panta noteikumus, un jebkurā periodā, kad tā veic pagaidu darbību citā dalībvalstī, ir jāturpina atbilst prasībām attiecībā uz savas darbības veikšanu dalībvalstī, kurā tā veic uzņēmējdarbību, lai varētu turpināt to veikt pēc atgriešanās.”;

d) panta 5.a punktu aizstāj ar šādu:

“5.a Piemērojot pamatregulas II sadaļu, “juridiskā adrese vai uzņēmējdarbības vieta” ir tā juridiskā adrese vai uzņēmējdarbības vieta, kur tiek pieņemti uzņēmuma svarīgākie lēmumi un īstenota tā centrālā pārvalde.

Juridisko adresi vai uzņēmējdarbības vietu, kas ir būtiska piemērojamo tiesību aktu noteikšanai, nosaka, veicot vispārēju novērtējumu, kura pamatā ir konkrētajam gadījumam būtiski faktori, pienācīgi ņemot vērā katru būtisko faktoru atkarībā no konkrētā gadījuma apstākļiem. Administratīvā komisija nosaka sīki izstrādātu noteikšanas kārtību.”.

e) panta 10. punktu aizstāj ar šādu:

“10. Piemērojamās tiesību aktus, ievērojot pamatregulas 13. pantu, nosaka uz laiku, kas nepārsniedz 24 mēnešus, ņemot vērā situāciju, kas paredzēta turpmākajiem 12 kalendārajiem mēnešiem.

Pēc 24 mēnešu perioda beigām piemērojamās tiesību aktus novērtē no jauna, ņemot vērā attiecīgās personas situāciju.”;

f) pievieno šādu punktu:

“12. Pamatregulas 13. panta piemērošanas nolūkā attiecībā uz personu, kas dzīvo ārpus Savienības teritorijas *un* veic *savas* darbības nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā divās vai vairākās dalībvalstīs, pamatregulas un īstenošanas regulas noteikumus par piemērojamo tiesību aktu noteikšanu piemēro *mutatis mutandis* ar noteikumu, ka par minētās personas dzīvesvietu uzskata dalībvalsti, kurā *persona veic lielāko daļu savu darbību darba laika ziņā Savienības teritorijā.*”;

11) regulas 15. *pantu* aizstāj ar šādu:

“15. pants

Pamatregulas 11. panta 3. punkta b) un d) apakšpunkta, 11. panta 4. punkta un 12. panta piemērošanas procedūras (attiecībā uz informācijas sniegšanu attiecīgajām iestādēm)

1. Ja, ievērojot pamatregulas 12. pantu, persona veic darbību dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts saskaņā ar pamatregulas II sadaļu, darba devējs vai – tādās personas gadījumā, kura neveic darbību nodarbinātas personas statusā, – attiecīgā persona pirms darbības sākšanas par to informē tās dalībvalsts kompetento iestādi, kuras tiesību akti ir piemērojami, un pieprasa īstenošanas regulas 19. panta 2. punktā minēto apliecinājumu.

1.a Pēc 1. punktā minētā pieprasījuma saņemšanas kompetentā iestāde izdod apliecinājumu par attiecīgajai personai piemērojamiem tiesību aktiem. Ja minētais apliecinājums netiek izdots nekavējoties, tā izdod automātisku apstiprinājumu par pieprasījuma saņemšanu, kas ir pierādījums tam, ka kompetentā iestāde ir tikusi informēta saskaņā ar 1. punktu. Kompetentā iestāde bez kavēšanās dara pieejamu tās dalībvalsts kompetentās iestādes norādītajai iestādei, kurā tiek veikta darbība, attiecīgo informāciju par minētajai personai piemērojamiem tiesību aktiem vai, ja minētā informācija vēl nav pieejama, informāciju par saņemšanas apstiprinājumu.

1.b Šā panta 1. un 1.a punktu nepiemēro darījumu braucieniem.

Turklāt, izņemot 6. pielikumā noteiktās darbības būvniecības nozarē, 1. un 1.a punktu nepiemēro darbībām, kuru kopējais ilgums nepārsniedz trīs secīgas darba dienas 30 secīgu dienu periodā.

1.c Situācijās, uz kurām attiecas pamatregulas 12. pants, ja nav izdots apliecinājums, kā minēts īstenošanas regulas 19. panta 2. punktā, darba devējs vai – pašnodarbinātas personas gadījumā – attiecīgā persona pēc tās dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma, kurā tiek veikta darbība, sniedz vai nu šā panta 1.a punktā minēto saņemšanas apstiprinājumu, vai pierādījumu tam, ka uz darbību attiecas atbrīvojums, kā minēts šā panta 1.b punktā.

Attiecībā uz personām, kas veic darbību nodarbinātas personas statusā citā dalībvalstī, atbildību par nepieciešamo pierādījumu sniegšanu saglabā darba devējs, kurš šajā nolūkā nodrošina tām attiecīgos apliecinošos dokumentus. Šādus pierādījumus var sniegt papīra vai elektroniskā formātā.

1.d Ja tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tiek veikta darbība, ir šaubas par darba devēja vai attiecīgās personas sniegto informāciju, dokumenta vai apstiprinošo pierādījumu derīgumu vai to faktu pareizību, uz kuriem dokuments balstās, minētā iestāde var prasīt tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kuras tiesību akti ir piemērojami, sniegt papildu informāciju. Piemēro 19.a pantu un 20. panta 3. un 4. punktu.

2. *Ja persona, uz kuru attiecas pamatregulas 11. panta 3. punkta b) vai d) apakšpunkts, veic darbību dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts, darba devējs vai tādas personas gadījumā, kas neveic darbību nodarbinātas personas statusā, attiecīgā persona par to informē tās dalībvalsts kompetento iestādi, kuras tiesību akti ir piemērojami, kad vien iespējams, pirms darbības sākšanas. Minētā iestāde informāciju par tiesību aktiem, kas piemērojami attiecīgajai personai, bez kavēšanās dara pieejamu minētajai personai un iestādei, kuru norādījusi tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā darbība tiek veikta. Šā panta 1.b punktu piemēro mutatis mutandis.*

3. *Darba devējs pamatregulas 11. panta 4. punktā nozīmē, kura darbinieks atrodas uz kuģa, kas kuģo ar citas dalībvalsts karogu, kad vien iespējams, iepriekš par to informē tās dalībvalsts kompetento iestādi, kuras tiesību akti ir piemērojami, ievērojot pamatregulas 11. panta 4. punkta otro teikumu. Informāciju par tiesību aktiem, kas piemērojami attiecīgajai personai, ievērojot pamatregulas 11. panta 4. punktu, minētā iestāde bez kavēšanās dara pieejamu tās dalībvalsts kompetentās iestādes norādītajai iestādei, ar kuras karogu kuģo kuģis, uz kura minētais darbinieks veic darbību.”;*

12) regulas 16. pantu groza šādi:

a) panta 1., 2. un 3. punktu aizstāj ar šādiem:

- “1. Persona, kas veic darbību divās vai vairākās dalībvalstīs, par to informē savas dzīvesvietas dalībvalsts kompetentās iestādes norādīto iestādi. ***Minēto informāciju šīs personas vārdā var sniegt arī darba devējs.***
2. Norādītā dzīvesvietas iestāde, ņemot vērā pamatregulas 13. pantu un īstenošanas regulas 14. pantu, bez kavēšanās nosaka attiecīgajai personai piemērojamos tiesību aktus. ***Ja minētā iestāde nosaka, ka piemēro dzīvesvietas dalībvalsts tiesību aktus, tā par tās veikto piemērojamo tiesību aktu noteikšanu*** informē visu to dalībvalstu norādītās iestādes, kurās tiek veikta darbība vai kurās atrodas darba devējs.

3. Ja ***norādītā dzīvesvietas*** iestāde nosaka, ka piemēro citas dalībvalsts tiesību aktus, ***noteikšana ir provizoriska*** un ***iestāde par piemērojamo tiesību aktu provizorisko noteikšanu*** bez kavēšanās informē ***norādītās iestādes katrā dalībvalstī, kurā darbība tiek veikta vai kurā atrodas darba devējs***. ***Provizoriskā noteikšana*** kļūst ***galīga divus mēnešus pēc tam, kad par to ir informētas attiecīgo dalībvalstu kompetento iestāžu norādītās iestādes***, ja vien ***vismaz viena no minētajām iestādēm līdz minētā divu mēnešu laikposma beigām*** neinformē ***norādīto dzīvesvietas iestādi*** **■**, ka tā vēl nevar pieņemt provizoriskās noteikšanas rezultātu vai ka tai ir atšķirīgs viedoklis.”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

- “5. Tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kuras tiesību akti ir noteikti par piemērojamiem vai nu provizoriski, vai galīgi, ***par noteikšanu*** bez kavēšanās paziņo attiecīgajai personai ***un*** tās darba devējam.”;

13) regulas 19. pantu groza šādi:

a) ***panta 2. punktu aizstāj ar šādu:***

“2. Pēc attiecīgās personas vai darba devēja pieprasījuma tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kuras tiesību akti ir piemērojami saskaņā ar pamatregulas II sadaļu, sniedz apliecinājumu, ka šādi tiesību akti ir piemērojami, un attiecīgā gadījumā norāda, līdz kurai dienai un ar kādiem nosacījumiem. ***Apliecinājumu izdod standartizētā formātā.***”;

b) pievieno ***šādu punktu:***

“3. Ikreiz, kad iestādei prasa izdot apliecinājumu, ievērojot 2. punktu, tā ***pienācīgi izvērtē faktus, kuri ir būtiski pamatregulas II sadaļā paredzēto noteikumu piemērošanai, un apstiprina, ka apliecinājumā iekļautā informācija ir pareiza.***”;

14) iekļauj šādu pantu:

“19.a pants

Sadarbība gadījumā, kad ir šaubas par to dokumentu derīgumu, kuri attiecas uz piemērojamiem tiesību aktiem

1. *Neatkarīgi no 5. panta, ja ir šaubas par tā dokumenta derīgumu, kurā norādīta personas situācija tiesību aktu piemērošanas nolūkā, vai par to faktu pareizību, uz kuriem dokuments ir balstīts, tās dalībvalsts iestāde, kas saņem dokumentu, prasa izdevējiestādei sniegt nepieciešamo skaidrojumu un attiecīgā gadījumā atsaukt vai labot minēto dokumentu. Pieprasījuma iesniedzēja iestāde pamato savu pieprasījumu un iesniedz attiecīgos apliecinājošos dokumentus, kuru dēļ pieprasījums tika veikts.*

2. *Saņemot šādu pieprasījumu, izdevējiestāde pārskata dokumenta izsniegšanas pamatu un kļūdas konstatēšanas gadījumā 30 darba dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas to atsauc vai labo. Atsaukumam vai labojumam ir atpakaļejošs spēks. Tomēr, ja pastāv nesamērīga iznākuma risks un jo īpaši, ja var tikt zaudēts apdrošinātas personas statuss uz visu attiecīgo laikposmu vai tā daļu visās attiecīgajās dalībvalstīs, dalībvalstis apsver iespēju piemērot pamatregulas 16. pantu. Ja izdevējiestāde uzskata, ka, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, nav šaubu, ka dokumenta pieprasītājs ir veicis krāpniecisku darbību, tā bez kavēšanās ar atpakaļejošu spēku atsauc vai labo dokumentu.*
3. *Ja izdevējiestāde, pārskatot dokumenta izsniegšanas pamatu, nespēj konstatēt nekādas kļūdas, tā nosūta pieprasījuma iesniedzējai iestādei visus pieejamos pierādījumus 30 darba dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas. Steidzamos gadījumos, ja pieprasījumā ir skaidri norādīti un pamatoti steidzamības iemesli, pierādījumus nosūta desmit darba dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas, tostarp, ja izdevējiestāde nav pabeigusi pārskatīšanu, ievērojot 2. punktu.*

4. *Ja pieprasījuma iesniedzējai iestādei pēc pieejamo pierādījumu saņemšanas joprojām ir šaubas par dokumenta derīgumu, to faktu pareizību, uz kuriem balstās dokumentā norādītās ziņas, vai tās informācijas pareizību, kas bija dokumenta izdošanas pamatā, tā var iesniegt atbilstošus pierādījumus un prasīt izdevējiestādei papildu skaidrojumu un attiecīgā gadījumā atsaukt vai labot minēto dokumentu saskaņā ar šajā pantā noteikto procedūru un termiņiem.*
5. *Ja saņēmējas iestādes šaubas saglabājas un starp attiecīgajām iestādēm nav panākta vienošanās, piemēro 5. panta 5. punktu.”;*

15) *regulas 20. pantam pievieno šādus punktus:*

- “3. *Pamatregulas II sadaļas piemērošanas nolūkā dalībvalstu iestādes, neskarot īstenošanas regulas 19.a pantu, atbild uz pieprasījumiem, kas saņemti no citu dalībvalstu iestādēm, 35 darba dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas.*

4. *Ja persona veic darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā citā dalībvalstī bez apliecinājuma, kā minēts īstenošanas regulas 19. panta 2. punktā – izņemot gadījumus, kad apliecinājums nav nepieciešams saskaņā ar īstenošanas regulas 15. pantu –, attiecīgā iestāde minētajā citā dalībvalstī var pieprasīt informāciju par minētajai personai piemērojamiem tiesību aktiem no tās dalībvalsts iestādes, kuras tiesību akti ir piemērojami prima facie.*

Ja pieprasījuma saņēmēja iestāde neatbild 35 darba dienu laikā no pieprasījuma saņemšanas dienas, pieprasījuma iesniedzēja iestāde var rīkoties tā, kā tas notiktu, ja apliecinājums nebūtu izdots, un atbilstoši informē pieprasījuma saņēmēju iestādi. Ja pēc tam pieprasījuma saņēmēja iestāde izdod apliecinājumu, minētajam apliecinājumam attiecīgā gadījumā ir atpakaļejošs spēks.”;

- 16) regulas III sadaļas 1. nodaļas virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Slimības, *ilgtermiņa aprūpes*, maternitātes un līdzvērtīgi paternitātes pabalsti ■ ”;

17) *regulas 25. pantu groza šādi:*

a) *panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

“1. Pamatregulas 19. panta piemērošanas nolūkā apdrošinātā persona iesniedz veselības aprūpes vai ilgtermiņa aprūpes sniedzējam uzturēšanās dalībvalstī kompetentās iestādes izdotu dokumentu, kurā norādītas tās tiesības uz pabalstiem natūrā. Ja apdrošinātajai personai šāda dokumenta nav, uzturēšanās vietas iestāde pēc pieprasījuma vai citā nepieciešamības gadījumā sazinās ar kompetento iestādi, lai to iegūtu.”;

b) *panta 3. punktu aizstāj ar šādu:*

“3. Pamatregulas 19. panta 1. punktā minētie pabalsti natūrā ir tādi pabalsti natūrā, kurus sniedz uzturēšanās dalībvalstī saskaņā ar tās tiesību aktiem un kuri kļūst nepieciešami medicīnisku iemeslu dēļ vai saistībā ar vajadzību pēc ilgtermiņa aprūpes, lai apdrošinātā persona nebūtu spiesta atgriezties kompetentajā dalībvalstī pirms plānotā uzturēšanās laikposma beigām nolūkā tur saņemt nepieciešamo ārstēšanu vai ilgtermiņa aprūpes pabalstus.”;

18) *regulas 26. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:*

“4. Jebkurā brīdī atļaujas piešķiršanas procedūras laikā kompetentā iestāde patur tiesības lūgt tās izvēlētam ārstam vai kvalificētam darbiniekam izmeklēt apdrošināto personu tās dzīvesvietas vai uzturēšanās dalībvalstī saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem vai praksi.”;

19) regulas 31. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. *Kompetentā iestāde arī informē dzīvesvietas vai uzturēšanās vietas iestādi par ilgtermiņa aprūpes pabalstu izmaksu naudā, ja tiesību akti, ko piemēro pēdējā minētā iestāde, paredz ilgtermiņa aprūpes pabalstus natūrā, kuri ir iekļauti pamatregulas 33.a panta 1. punktā minētajā sarakstā.*”;

20) regulas 32. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. *Ja persona vai personu grupa pēc pieprasījuma ir atbrīvota no obligātās veselības apdrošināšanas slimības vai ilgtermiņa aprūpes gadījumiem un līdz ar to uz šādām personām neattiecas tāda apdrošināšanas sistēma slimības vai ilgtermiņa aprūpes gadījumiem, kurai piemēro pamatregulu, citas dalībvalsts iestādei tikai šā atbrīvojuma dēļ vien nav pienākuma segt to pabalstu natūrā vai naudā izmaksas, kas sniegti šādām personām vai to ģimenes locekļiem saskaņā ar pamatregulas III sadaļas I nodaļu.*”;

21) regulas 43. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. *Katras dalībvalsts attiecīgā iestāde saskaņā ar tās piemērojamiem tiesību aktiem aprēķina maksājamās summas, kuras atbilst brīvprātīgās vai fakultatīvi turpināmās apdrošināšanas periodiem un kuras nav pakļautas citas dalībvalsts noteikumiem par atcelšanu, samazināšanu vai apturēšanu saskaņā ar pamatregulas 53. panta 3. punkta c) apakšpunktu.*”;

22) regulas 54. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. *Īstenošanas regulas 12. panta 1. punktu piemēro mutatis mutandis ar pamatregulas 60.a pantu. Neskarot iesaistīto iestāžu pamatpienākumus, attiecīgā persona var iesniegt kompetentajai iestādei tās dalībvalsts iestādes izdotu dokumentu, kuras tiesību aktiem tā bijusi pakļauta saistībā ar savu pēdējo darbību, ko tā veikusi nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā. Šajā dokumentā norāda periodus, kas izpildīti saskaņā ar minētajiem tiesību aktiem.*”;

23) iekļauj šādu pantu:

“54.a pants

Procedūras pamatregulas 61. panta 2. punkta piemērošanai

1. *Pamatregulas 61. panta 2. punktā minētajā situācijā bezdarbnieks reģistrējas kā persona, kas meklē darbu, tās dalībvalsts nodarbinātības dienestos, kurā viņš ir izpildījis pēdējo apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības periodu, un iesniedz pabalstu pieprasījumu minētās dalībvalsts iestādei. Ja pieprasījums ir iesniegts tās dalībvalsts iestādei, kas minēta pamatregulas 61. panta 2. punktā, minētā iestāde pieprasījumu nekavējoties nosūta izskatīšanai pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts iestādei. Diena, kurā iesniegts sākotnējais pieprasījums, attiecas uz visām attiecīgajām iestādēm.*

2. *Ja pēc tam, kad pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts iestāde ir izskatījusi pieprasījumu, tiek konstatēts, ka bezdarbnieks neatbilst pamatregulas 61. panta 1. punktā minētajiem summēšanas nosacījumiem, un ja no tai pieejamās informācijas ir acīmredzams, ka bezdarbnieks ir izpildījis nepieciešamo periodu, lai iegūtu tiesības saņemt pabalstus, ievērojot pamatregulas 61. panta 2. punktu, tā nekavējoties nosūta dokumentu minētajā noteikumā minētajai dalībvalsts iestādei. Ja nav acīmredzams, ka bezdarbnieks ir izpildījis nepieciešamo periodu, lai saņemtu pabalstus, ievērojot pamatregulas 61. panta 2. punktu, pēdējā apdrošināšanas, nodarbinātības vai pašnodarbinātības perioda dalībvalsts iestāde pirms dokumenta nosūtīšanas sazinās ar minētajā noteikumā minētās dalībvalsts iestādi, lai noteiktu, vai minētajā dalībvalstī ir izpildīts minētajā noteikumā paredzētais periods.*
3. *Dokuments, kas minēts 2. punktā, ietver nepieciešamo informāciju par bezdarbnieka situāciju. Administratīvā komisija nosaka dokumenta formātu un saturu.”;*

24) *regulas 55. pantu groza šādi:*

a) *panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

“1. *Lai uz bezdarbnieku, kurš dodas uz citu dalībvalsti, attiektos pamatregulas 64. pants, 64.a panta 2. punkts vai 65. panta 4. punkts, tas pirms aizbraukšanas par to informē kompetento iestādi un pieprasa izsniegt dokumentu, kas apliecina, ka tas saglabā tiesības saņemt pabalstus saskaņā ar nosacījumiem, kurus paredz pamatregulas 64. panta 1. punkta b) apakšpunkts.”;*

b) *panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:*

“4. *Iestāde dalībvalstī, uz kuru devies bezdarbnieks, nekavējoties nosūta kompetentajai iestādei dokumentu, kurā norādīta diena, kad bezdarbnieks reģistrējies nodarbinātības dienestos, un tā jaunā adrese.*

Ja periodā, kurā bezdarbnieks saglabā tiesības uz pabalstiem, rodas jebkādi apstākļi, kas var ietekmēt šīs tiesības uz pabalstiem, tās dalībvalsts iestāde, uz kuru devies bezdarbnieks, nekavējoties nosūta kompetentajai iestādei un attiecīgajai personai dokumentu, kas ietver attiecīgo informāciju.

Tās dalībvalsts iestāde, uz kuru devies bezdarbnieks, katru mēnesi sniedz atbilstošu informāciju par bezdarbnieka turpmāko situāciju, jo īpaši par to, vai tas joprojām ir reģistrēts nodarbinātības dienestos un ievēro organizētas kontroles un aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas procedūras.

5. *Tās dalībvalsts iestāde, uz kuru devies bezdarbnieks, veic kontroli vai organizē tās veikšanu tā, kā tas notiktu, ja attiecīgā persona būtu bezdarbnieks, kas saņem pabalstus saskaņā ar tās pašas piemērotajiem tiesību aktiem. Nepieciešamības gadījumā tā nekavējoties informē kompetento iestādi, ja rodas jebkādi apstākļi, kas var ietekmēt bezdarbnieka tiesības saņemt pabalstus, piemēram, tas atsāk strādāt.”;*

c)  panta 7. *punktu* aizstāj ar šādu:

- “7. *Šā panta 2.–6. punktu mutatis mutandis piemēro situācijās, uz kurām attiecas pamatregulas 64.a panta 1. punkts.”;*

25) regulas 56. pantu groza šādi:

a) iekļauj šādu punktu:

“-1. Kompetentā iestāde informē pilnīgus bezdarbniekus, kā minēts pamatregulas 65. panta 1. punktā, 65. panta 2. punkta trešajā daļā un 65. panta 3. punktā, par to tiesībām un pienākumiem un nodrošina tiem dokumentus, kuri ietver visu nepieciešamo informāciju, kas saistīta ar bezdarbnieka pabalstu saņemšanu saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem. Attiecīgās iestādes viena otrai sniedz informāciju, kas nepieciešama, lai atbalsītu to bezdarbnieku darba meklēšanas darbības, kuri dzīvo dalībvalstī, kas nav kompetentā dalībvalsts, un informē viena otru par piemērojamajām kontroles procedūrām un nosacījumiem, kā arī par nodarbinātības dienestu, kurā minētajām personām ir jāpiesakās. Dzīvesvietas dalībvalsts iestāde pēc kompetentās iestādes pieprasījuma nekavējoties informē kompetento iestādi par jebkādiem apstākļiem, kas tai ir zināmi un kas var ietekmēt tiesības saņemt pabalstus, jo īpaši, ja pilnīgs bezdarbnieks ir pieņemts darbā vai kļuvis par pašnodarbināto dzīvesvietas dalībvalstī.”;

b) panta 1. *punktu* aizstāj ar šādu:

“1. Ja bezdarbnieks papildus tam, ka ir pieteicies tās dalībvalsts nodarbinātības dienestā, kura sniedz pabalstus, nolemj, ievērojot pamatregulas 65. panta 6. punktu, pieteikties arī tās dalībvalsts nodarbinātības dienestos, kura nesniedz pabalstus, reģistrējoties tur kā darba meklētājam, tas par to informē tās dalībvalsts iestādi un nodarbinātības dienestus, kura sniedz pabalstus.

Pēc tās dalībvalsts nodarbinātības dienestu pieprasījuma, kura nesniedz pabalstus, tās dalībvalsts nodarbinātības dienesti, kura sniedz pabalstu, nosūta atbilstošo informāciju par bezdarbnieka reģistrāciju un tā īstenoto darba meklēšanu.

Tās dalībvalsts nodarbinātības dienesti, kura nesniedz pabalstus, pēc kompetentās iestādes pieprasījuma nekavējoties informē kompetento iestādi arī par jebkādiem apstākļiem, kas tiem ir zināmi un kas var ietekmēt tiesības saņemt pabalstus, jo īpaši, ja pilnīgs bezdarbnieks ir pieņemts darbā vai kļuvis par pašnodarbināto dzīvesvietas dalībvalstī.”;

c) panta 3. punktu svīturo;

26) *iekļauj šādu pantu:*

“56.a pants

Pastiprināti atbalsta un sadarbības pasākumi bezdarbniekiem, kas dzīvojuši dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts

- 1. Divu vai vairāku dalībvalstu kompetentās iestādes vai iestādes sadarbojas un var vienoties par konkrētām procedūrām un termiņiem attiecībā uz bezdarbnieka situācijas uzraudzību, kā arī par citiem pasākumiem, lai atvieglotu darba meklēšanu bezdarbniekiem, kas dzīvo dalībvalstī, kura nav kompetentā dalībvalsts.***
- 2. Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka pamatregulas 65. pantā minētajiem bezdarbniekiem katras no tām teritorijā ir piekļuve Eiropas Nodarbinātības dienestu tīklam (EURES) un atbalsta pakalpojumiem pārrobežu reģionos, ja tādi ir pieejami, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/589*.***

**** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/589 (2016. gada 13. aprīlis) par Eiropas Nodarbinātības dienestu tīklu (EURES), darba ņēmēju piekļuvi mobilitātes pakalpojumiem un turpmāku darba tirgu integrāciju un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 492/2011 un (ES) Nr. 1296/2013 (OV L 107, 22.4.2016., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).”;***

27) regulas 57. *panta virsrakstu aizstāj ar šādu:*

“Noteikumi par pamatregulas 60.a, 61., 62., 64. un 65. panta piemērošanu personām, uz kurām attiecas īpaša civildienesta darbiniekiem paredzēta shēma”;

28) regulas 64. panta 1. punkta pirmo ievilkumu aizstāj ar šādu:

“ – indekss ($i = 1, 2, 3$ un 4) atspoguļo šādas četras vecuma grupas, kuras izmanto, lai aprēķinātu fiksētās summas:

$i = 1$: personas, kas jaunākas par 65 gadiem,

$i = 2$: personas vecumā no 65 līdz 74 gadiem,

$i = 3$: personas vecumā no 75 līdz 84 gadiem,

$i = 4$: personas, kas ir 85 gadus vecas un vecākas,”;

29) regulas 65. pantu aizstāj ar šādu:

“65. pants

Paziņošana par gada vidējām izmaksām

1. Gada vidējās izmaksas uz personu katrā vecuma grupā par konkrētu gadu paziņo Revīzijas padomei ne vēlāk kā otrā gada, kas seko attiecīgajam gadam, beigās.
2. Gada vidējās izmaksas, kas paziņotas, ievērojot 1. punktu, katru gadu pēc tam, kad tās ir apstiprinājusi Administratīvā komisija, publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
3. Ja dalībvalsts nevar paziņot gada vidējās izmaksas par konkrētu gadu līdz 1. punktā minētajam termiņam, tā līdz tam pašam termiņam pieprasa Administratīvajai komisijai un Revīzijas padomei atļauju izmantot minētās dalībvalsts gada vidējās izmaksas, kas publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* par gadu pirms konkrētā gada, par kuru veicama attiecīgā paziņošana. Pieprasot šādu atļauju, dalībvalsts paskaidro iemeslus, kuru dēļ tā nevar paziņot gada vidējās izmaksas par konkrēto gadu. Ja Administratīvā komisija, iepazinusies ar Revīzijas padomes atzinumu, apstiprina dalībvalsts pieprasījumu, gada vidējās izmaksas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē no jauna.
4. Atļauju, ievērojot 3. punktu, nepiešķir divus gadus pēc kārtas.”;

30) *regulas 66. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:*

“2. Dalībvalstu iestāžu savstarpējos norēķinus, kas paredzēti pamatregulas 35. un 41. pantā, veic ar sadarbības struktūras palīdzību. Norēķinu veikšanai saskaņā ar pamatregulas 35. un 41. pantu var būt izveidota atsevišķa sadarbības struktūra. Sadarbības struktūras var dzēst savstarpējus pieprasījumus ar ieskaitu.”;

31) *regulas 67. pantu groza šādi:*

a) *panta 3. punktu aizstāj ar šādu:*

“3. Attiecībā uz īstenošanas regulas 6. panta 5. punkta otro daļu un 73. panta 2. punktu šā panta 1. un 2. punktā noteiktais laikposms nesākas, pirms nav noteikta kompetentā iestāde.”;

b) *panta 7. punktu aizstāj ar šādu:*

“7. Revīzijas padome atvieglo galīgo kontu slēgšanu gadījumos, kad nav iespējams panākt nokārtošanu 6. punktā minētajā laikposmā, un pēc pamatota vienas no pusēm pieprasījuma sniedz atzinumu par strīdu deviņu mēnešu laikposmā, kas seko mēnesim, kurā lieta tai tika iesniegta izskatīšanai.”;

32) *regulas 68. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:*

“2. Procentus aprēķina, pamatojoties uz atsaucē likmi, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām, pieskaitot divus procentpunktus. Piemērojamā atsaucē likme ir likme, kas ir spēkā tā mēneša pirmajā dienā, kurā jāveic maksājums.”;

33) *regulas 70. pantu svīturo;*

34) *regulas 72. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:*

“1. Ja vien īstenošanas regulas 73. pantā nav paredzēts citādi – ja dalībvalsts iestāde personai ir nepamatoti izmaksājusi pabalstus, minētā iestāde, ievērojot noteikumus un ierobežojumus, kas noteikti tiesību aktos, kurus tā piemēro, var prasīt jebkuras citas dalībvalsts iestādei, kas ir atbildīga par pabalstu izmaksāšanu attiecīgajai personai, atskaitīt nepamatoti izmaksāto summu no kavētiem vai procesā esošiem maksājumiem, kas pienākas attiecīgajai personai, neatkarīgi no sociālā nodrošinājuma sistēmas, saskaņā ar kuru pabalsts tiek maksāts. Pēdējās minētās dalībvalsts iestāde atskaita attiecīgo summu, ievērojot nosacījumus un ierobežojumus, ko piemēro šāda veida ieskaita procedūrai saskaņā ar tiesību aktiem, kurus tā piemēro, tādā pašā veidā kā tad, ja tā pati būtu izdarījusi pārmaksāšanu, un pārskaita atskaitīto summu iestādei, kas nepamatoti izmaksājusi pabalstus.”;

35) regulas 73. pantu aizstāj ar šādu:

“73. pants

Nepamatoti izmaksāto pabalstu *naudā un natūrā* un *nepamatoti veiktu* iemaksu *nokārtošana* gadījumos, kad piemērojamās tiesību aktus maina ar atpakaļejošu spēku, *vai citās situācijās, kad iestāde nav bijusi kompetenta*

1. Ja piemērojamās tiesību aktus maina ar atpakaļejošu spēku, tostarp situācijās, kas minētas īstenošanas regulas 6. panta 4. un 5. punktā, *kā arī citos gadījumos, kad iestāde, kas nebija kompetenta, nepamatoti izmaksājusi vai sniegusi pabalstus vai nepamatoti saņēmusi iemaksas, minētā iestāde* sagatavo ziņojumu par izmaksāto *vai saņemto* summu un nosūta to iestādei, kas noteikta par kompetentu atmaksāšanas nolūkā, *sešu mēnešu laikā pēc tam, kad ir noteikta piemērojamo tiesību aktu maiņa vai kad ir noteikta iestāde, kura ir atbildīga par pabalstu piešķiršanu vai iemaksu saņemšanu.*
2. *Pabalstus* natūrā ■ atmaksā iestāde, kas noteikta par kompetentu saskaņā ar īstenošanas regulas **66.–68. pantu**.

3. Iestāde, kas noteikta par kompetentu naudas pabalstu izmaksai, atskaita summu, kura tai jāatmaksā iestādei, kas nebija kompetenta vai bija tikai provizoriski kompetenta, no atbilstošo pabalstu, kas tai jāmaksā attiecīgajai personai, kavētajiem maksājumiem un bez kavēšanās pārskaita atskaitīto summu iestādei, kas nebija kompetenta vai bija tikai provizoriski kompetenta.

Ja nepamatoti izmaksātu pabalstu summa pārsniedz iestādes, kas noteikta par kompetentu, kavētā maksājuma summu vai ja šādu kavētu maksājumu nav, iestāde, kas noteikta par kompetentu, šo summu atskaita no maksājumiem, kuri ir veikšanas procesā, ņemot vērā nosacījumus un ierobežojumus ■ saskaņā ar tiesību aktiem, ko tā piemēro, un bez kavēšanās pārskaita atskaitīto summu iestādei, kura nepamatoti izmaksājusi naudas pabalstus, to atmaksāšanas nolūkā.

4. Iestāde, kas nepamatoti saņēmusi iemaksas no fiziskas vai juridiskas personas, neatmaksā attiecīgās summas personai, kura tās veikusi, kamēr *minētā iestāde* nav noskaidrojusi attiecīgās summas iestādē, kas noteikta par kompetentu.

Pēc iestādes, kas noteikta par kompetentu, pieprasījuma, kuru *tā* iesniedz ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc tam, kad *ir saņēmusi paziņojumu par izmaksāto vai saņemto summu*, iestāde, kas *iemaksas saņēmusi* nepamatoti, ■ pārskaita *minētās iemaksas* iestādei, kura noteikta par kompetentu, par minēto periodu, lai nokārtotu jautājumu par iemaksām, kas tai pienākas no fiziskās vai juridiskās personas ■ . Pārskaitītās iemaksas uzskata par samaksātām ar atpakaļejošu spēku iestādei, kas noteikta par kompetentu.

Ja nepamatoti saņemtās iemaksas summa pārsniedz summu, kas fiziskajai vai juridiskajai personai ir jāmaksā iestādei, kura noteikta par kompetentu, iestāde, kas iemaksas saņēmusi nepamatoti, atmaksā attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai summu, par kādu pārsniegta veicamā iemaksa, *aprēķinot saskaņā ar valsts tiesību aktiem.*

5. Ar valsts tiesību aktiem noteiktu termiņu esamība nav derīgs iemesls tam, lai noraidītu pieprasījumu nokārtošanu starp iestādēm saskaņā ar šo pantu.
6. *Īstenošanas regulas 5. panta 5. punktā vai 6. panta 3. punktā minētās procedūras gadījumā* šo pantu nepiemēro pieprasījumiem, kas ir vecāki par 36 mēnešiem dienā, kad *procedūra tika uzsākta.*
7. *Divas vai vairākas dalībvalstis var vienoties par īpašiem noteikumiem un procedūrām, kas atšķiras no noteikumiem un procedūrām, kurus paredz šā panta 1.–6. punkts, un attiecībā uz pabalstiem natūrā var piemērot pamatregulas 35. panta 3. punktu ar nosacījumu, ka minētie noteikumi un procedūras nekaitē attiecīgo personu interesēm.*
8. *Administratīvā komisija nosaka sīki izstrādātu šā panta piemērošanas kārtību.”;*

36) *regulas 75. pantu groza šādi:*

a) *panta 1. punktā pievieno šādu ievilkumu:*

“- “diena, kurā pieprasījums ir jāapmierina”, ir diena, līdz kurai parāds būtu bijis jāsamaksā, ievērojot lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts tiesību aktus.”;

b) panta 3. punktu svītrot;

c) pievieno šādu punktu:

*“4. Ja sociālā nodrošinājuma iemaksu atmaksāšana attiecas uz personu, kas dzīvo vai uzturas citā dalībvalstī, dalībvalsts, no kuras atmaksāšana jāveic, saskaņā ar īstenošanas regulas 2. panta 2. punktu var ■ informēt dzīvesvietas vai uzturēšanās dalībvalsti par gaidāmo atmaksāšanu **bez nepieciešamības vispirms saņemt pieprasījumu to darīt.**”;*

37) regulas 77. pantu *aizstāj ar šādu:*

“77. pants

Paziņošana

1. *Pēc lūguma iesniedzējas puses pieprasījuma lūguma saņēmēja puse saskaņā ar tās dalībvalstī spēkā esošajiem noteikumiem par līdzīgu instrumentu vai lēmumu paziņošanu paziņo adresātam par visiem tādiem instrumentiem un lēmumiem – tostarp juridiskiem –, kas ir saņemti no lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts un kas attiecas uz pieprasījumu vai tā atgūšanu.*
2. *Lūgumam paziņot pievieno standarta veidlapu, kurā norādīta vismaz šāda informācija, un instrumentu vai lēmumu, par ko jāpaziņo:*
 - a) *vārds, uzvārds/ nosaukums, adrese un citi dati, kas ir svarīgi adresāta identificēšanai;*
 - b) *paziņošanas mērķis un laikposms, kurā paziņošana ir jāveic;*
 - c) *instrumenta vai lēmuma, par ko jāpaziņo, apraksts un attiecīgā pieprasījuma veids un summa;*
 - d) *nosaukums, adrese un cita kontaktinformācija, kas attiecas uz:*
 - i) *biroju, kurš ir atbildīgs par instrumentu vai lēmumu, par ko jāpaziņo ; un*
 - ii) *ja atšķiras no biroja, kas minēts i) punktā - biroju, kur var iegūt sīkāku informāciju par paziņošanu vai procedūru maksāšanas pienākuma apstrīdēšanai.*

3. *Lūguma saņēmēja puse bez kavēšanās informē lūguma iesniedzēju pusi par darbībām, kas veiktas saistībā ar tās lūgumu paziņot, un jo īpaši par dienu, kurā attiecīgais lēmums vai instruments tika nodots adresātam.*
4. *Lūguma iesniedzēja puse iesniedz lūgumu paziņot saskaņā ar šo pantu tikai tad, ja tā nav spējīga paziņot saskaņā ar noteikumiem, kas reglamentē attiecīgā dokumenta paziņošanu tās dalībvalstī, vai ja šāda paziņošana radītu nesamērīgas grūtības.*
5. *Lūguma saņēmēja puse nodrošina, ka paziņošana lūguma saņēmējas puses dalībvalstī notiek saskaņā ar valsts normatīvajiem aktiem un administratīvo praksi, kas ir spēkā lūguma saņēmējas puses dalībvalstī.*
6. *Šā panta 5. punkts neskar nevienu citu paziņošanas veidu, ko saskaņā ar lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī spēkā esošajiem noteikumiem veic kāda minētās dalībvalsts iestāde. Lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts iestāde var ar ierakstītu vēstuli vai elektroniski tieši paziņot dokumentus personai citas dalībvalsts teritorijā.”;*

38) regulas 78. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Lūguma iesniedzējai pusei iesniedzot lūgumu, lūguma saņēmēja puse atgūst pieprasījumus, uz kuriem attiecas instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī. Visiem lūgumiem par atgūšanu pievieno vienotu instrumentu, kas ļauj lūguma saņēmējas puses dalībvalstij veikt atgūšanu.”;

b) panta 2. punktā b) apakšpunktu svīturo;

c) panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādiem:

“3. Pirms lūguma iesniedzēja puse iesniedz lūgumu par atgūšanu, piemēro atbilstīgas atgūšanas procedūras, kas pieejamas lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, izņemot šādās situācijās:

- a) ja ir acīmredzams, ka lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī nav pietiekamu līdzekļu atgūšanai vai ka šādas procedūras nenodrošinās pieprasījuma pilnīgu samaksu, un ja lūguma iesniedzējai pusei ir konkrēta informācija, kas norāda uz to, ka attiecīgajai personai ir līdzekļi lūguma saņēmējā dalībvalstī;
- b) ja šādu procedūru izmantošana lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī radītu nesamērīgas grūtības.

Ja lūguma saņēmēja puse no lūguma iesniedzējas puses saņem lūgumu par atgūšanu, lūguma iesniedzēja puse pēc lūguma saņēmējas puses pieprasījuma sniedz jebkādu papildu informāciju, kas lūguma saņēmējai pusei ir nepieciešama pieprasījuma atgūšanai. Lūguma iesniedzējai pusei nav pienākuma sniegt informāciju, kas minēta īstenošanas regulas 76. panta 3. punktā.

4. ***Lūgums par atgūšanu ietver arī lūguma iesniedzējas puses paziņojumu, kas apstiprina, ka ir izpildīti 2. un 3. punktā minētie nosacījumi.”;***

d) pievieno šādu punktu:

“6. Lūgumam par pieprasījuma atgūšanu var pievienot citus dokumentus, kas attiecas uz pieprasījumu, kurš izdots lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī.”;

39) regulas 79. līdz 82. pantu aizstāj ar šādiem:

“79. pants

Instruments, kas ļauj veikt atgūšanu

1. Vienotais instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma saņēmējas puses dalībvalstī, atspoguļo sākotnējā instrumenta, kas ļauj veikt atgūšanu, **būtisko saturu**, un tas ir vienīgais pamats atgūšanas un piesardzības pasākumiem, kurus veic lūguma saņēmējas puses dalībvalstī. Tas nav pakļauts nekādai atzīšanai, papildināšanai vai aizstāšanai minētajā dalībvalstī.

2. Vienotais instruments, kas ļauj veikt atgūšanu, ietver:

- a) vārdu, uzvārdu /nosaukumu, adresi un jebkādu citu atbilstošu informāciju, kas ir saistīta ar attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas vai trešās personas, kas tur minētās personas līdzekļus, identifikāciju;
- b) nosaukumu, adresi un jebkādu citu atbilstošu informāciju par biroju, kas atbildīgs par pieprasījuma izvērtēšanu, un, ja tas ir atšķirīgs, par biroju, kur var iegūt papildu informāciju par pieprasījumu vai iespējām apstrīdēt maksāšanas pienākumu;
- c) informāciju, kas ir svarīga lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī izdota instrumenta, kurš ļauj veikt atgūšanu, identifikācijai;
- d) pieprasījuma aprakstu, tostarp tā veidu, periodu, uz kuru tas attiecas, ***dienu, kurā pieprasījums ir jāapmierina, un jebkādas citas*** dienas, kas ir būtiskas attiecībā uz atgūšanas procesu, un pieprasījuma summu, tostarp pamatsummu, ***jebkādus*** procentus, naudas sodus, administratīvus sodus un visas citas maksas un izmaksas, ko norāda lūguma iesniedzējas puses un lūguma saņēmējas puses dalībvalsts valūtā;

- e) dienu, kurā lūguma iesniedzēja puse vai lūguma saņēmēja puse par instrumentu paziņojusi adresātam;
- f) dienu, no kuras, un periodu, kura laikā iespējams veikt atgūšanu saskaņā ar tiesību aktiem, kas ir spēkā lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī;
- g) jebkādu citu atbilstošu informāciju. ■

80. pants

Maksājumu veikšanas kārtība un termiņi

- 1. Pieprasījumus atgūst lūguma saņēmējas puses dalībvalsts valūtā. Ievērojot 85. panta 1.a punktu, lūguma saņēmēja puse pārskaita visu atgūtā pieprasījuma summu lūguma iesniedzējai pusei.***

Pārskaitot pieprasījuma summu lūguma iesniedzējai pusei, lūguma saņēmēja puse arī sniedz atbilstošu informāciju, kas saistīta ar attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas identifikāciju, kā minēts īstenošanas regulas 79. panta 2. punktā.

2. *Ja lūguma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošie normatīvie un administratīvie akti to atļauj, tā var parādniekam piešķirt termiņa pagarinājumu maksājuma veikšanai vai atļaut maksājumu veikt pa daļām. Jebkādus procentus, ko lūguma saņēmēja puse iekasē par šādu maksājuma termiņa pagarinājumu, arī pārskaita lūguma iesniedzējai pusei. Lūguma saņēmēja puse par jebkādu šādu lēmumu informē lūguma iesniedzēju pusi.*

Sākot no dienas, kurā saņemts lūgums par atgūšanu, lūguma saņēmēja puse par maksājuma kavējumu iekasē procentus saskaņā ar lūguma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošajiem normatīvajiem un administratīvajiem aktiem.

81. pants

Pieprasījuma vai instrumenta, kas ļauj veikt atgūšanu, apstrīdēšana un atgūšanas veikšanas pasākumu apstrīdēšana

1. *Ja atgūšanas procedūras laikā kāda ieinteresētā persona apstrīd pieprasījumu, sākotnējo instrumentu, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, vienoto instrumentu, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma saņēmējas puses dalībvalstī, vai lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī kādas iestādes veiktas paziņošanas derīgumu, minētā ieinteresētā persona vēršas ar prasību atbilstošajās lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts iestādēs saskaņā ar minētajā dalībvalstī spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūguma iesniedzēja puse par šo rīcību bez kavēšanās paziņo lūguma saņēmējai pusei. Lūguma saņēmējai pusei par šo rīcību var paziņot arī attiecīgā ieinteresētā persona.*

2. *Tiklīdz lūguma saņēmēja puse vai nu no lūguma iesniedzējas puses, vai no ieinteresētās personas ir saņēmusi 1. punktā minēto paziņojumu vai informāciju, tā aptur atgūšanas veikšanas procedūru, kamēr nav pieņemts atbilstošās iestādes lēmums konkrētajā lietā, ja vien lūguma iesniedzēja puse neiesniedz lūgumu atgūt pieprasījumu saskaņā ar šā punkta otro daļu. Neskarot īstenošanas regulas 84. pantu, lūguma saņēmēja puse var veikt piesardzības pasākumus, lai garantētu pieprasījuma atgūšanu tiktāl, ciktāl tās dalībvalstī spēkā esošie normatīvie akti atļauj šādi rīkoties līdzīgu pieprasījumu gadījumos.*

Neatkarīgi no pirmās daļas lūguma iesniedzēja puse var saskaņā ar tās dalībvalstī spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem un administratīvo praksi iesniegt argumentētu lūgumu lūguma saņēmējai pusei atgūt apstrīdēto pieprasījumu tiktāl, ciktāl pieprasījuma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošie normatīvie akti un administratīvā prakse paredz šādu rīcību. Ja apstrīdēšanas rezultāts ir labvēlīgs parādniekam, lūguma iesniedzēja puse ir atbildīga par jebkādas atgūtās summas atmaksāšanu kopā ar jebkādu kompensāciju, kas varētu būt jāsamaksā, saskaņā ar lūguma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošajiem tiesību aktiem.

3. *Ja apstrīdēšana attiecas uz atgūšanas veikšanas pasākumiem lūguma saņēmējas puses dalībvalstī vai uz lūguma saņēmējas puses dalībvalsts iestādes veiktās paziņošanas likumību, ar prasību vēršas minētās dalībvalsts atbilstošajā iestādē saskaņā ar tās normatīvajiem aktiem.*

81.a pants

Atsauksana un grozīšana

1. *Lūguma iesniedzēja puse nekavējoties informē lūguma saņēmēju pusi par jebkādiem grozījumiem tās lūgumā par atgūšanu vai par tās lūguma atsauksanu, norādot šādas grozīšanas vai atsauksanas iemeslus.*
2. *Ja lūgumu groza, pamatojoties uz 81. panta 1. punktā minētās atbilstošās iestādes lēmumu, lūguma iesniedzēja puse lūguma saņēmējai pusei paziņo lēmumu kopā ar pārskatītu vienoto instrumentu, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma saņēmējas puses dalībvalstī. Lūguma saņēmēja puse veic turpmākus atgūšanas pasākumus, pamatojoties uz pārstrādāto instrumentu.*

Atgūšanas vai piesardzības pasākumus, kuri jau tika veikti, pamatojoties uz sākotnējo vienoto instrumentu, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma saņēmējas puses dalībvalstī, var turpināt, pamatojoties uz pārskatīto instrumentu, ja vien lūgums nav grozīts tāpēc, ka sākotnējais instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, vai sākotnējais vienotais instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma saņēmējas puses dalībvalstī, nebija derīgs.

Attiecībā uz pārskatīto instrumentu piemēro 79. un 81. pantu.

3. *Ja lūgumu groza cita iemesla dēļ, kas nav minēts 2. punktā, un šāda grozīšana ietver pieprasījuma summas samazināšanu, lūguma saņēmēja puse turpina veikt jebkādos iesāktos atgūšanas vai piesardzības pasākumus, kas attiecas tikai uz vēl nenokārtoto pieprasījuma summu.*

82. pants

Palīdzībai piemērojamie ierobežojumi

1. Neskarot kompetenci sniegt palīdzību, pieprasījuma saņēmējai pusei nav pienākuma:

- a) sniegt palīdzību, kas paredzēta īstenošanas regulas 78.–81. pantā, ja parādnieka situācijas dēļ pieprasījuma atgūšana radītu nopietnas ekonomiskas vai sociālas grūtības lūguma saņēmējas puses dalībvalstī, tiktāl, ciktāl lūguma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošie normatīvie akti un administratīvā prakse atļauj šādu rīcību līdzīgu nacionālu pieprasījumu gadījumos;**
- b) sniegt palīdzību, kas paredzēta īstenošanas regulas 76.–81. pantā, ja sākotnējais lūgums, kurš iesniegts saskaņā ar īstenošanas regulas 76., 77. vai 78. pantu, attiecas uz pieprasījumiem, kas ir vecāki par pieciem gadiem, rēķinot no dienas, kurā pieprasījums ir jāapmierina lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, līdz dienai, kad saņemts sākotnējais lūgums sniegt palīdzību.**

Attiecībā uz b) apakšpunktu – ja pieprasījums vai sākotnējais instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, tiek apstrīdēts, piecu gadu laikposms sākas no dienas, kad vairs nav iespējams apstrīdēt pieprasījumu vai instrumentu, kas ļauj veikt atgūšanu.

Turklāt gadījumos, kad lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts iestādes ir akceptējušas maksājuma termiņa pagarināšanu vai plānu maksājuma veikšanai daļām, piecu gadu laikposms sākas no dienas, kad beidzies viss maksājuma veikšanas laikposms.

Tomēr šādos gadījumos lūguma saņēmējai pusei nav pienākuma sniegt palīdzību attiecībā uz pieprasījumiem, kas ir vecāki par 10 gadiem, rēķinot no dienas, kurā pieprasījums ir jāapmierina lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī.

2. *Lūguma saņēmēja puse informē lūguma iesniedzēju pusi par lūguma sniegt palīdzību noraidīšanas iemesliem.”;*

40) regulas 84. pantu aizstāj ar šādu:

“84. pants

Piesardzības pasākumi

1. Saņemot lūguma iesniedzējas puses pamatotu lūgumu, lūguma saņēmēja puse veic piesardzības pasākumus ■ saskaņā ar **valsts tiesību aktiem un** administratīvo praksi, kas ir spēkā tās dalībvalstī, lai nodrošinātu atgūšanu gadījumos, kad pieprasījums vai instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī, lūguma iesniegšanas laikā tiek apstrīdēts vai kad uz pieprasījumu vēl neattiecas instruments, kas ļauj veikt atgūšanu lūguma iesniedzējā dalībvalstī, tiktāl, ciktāl piesardzības pasākumi līdzīgā situācijā **būtu** iespējami arī saskaņā ar lūguma iesniedzējas dalībvalsts tiesību aktiem un administratīvo praksi.

Lūgumam veikt piesardzības pasākumus lūguma saņēmējas puses dalībvalstī pievieno dokumentu, kas sagatavots, lai atļautu veikt piesardzības pasākumus lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī un kas saistīts ar pieprasījumu, attiecībā uz kuru tiek lūgta savstarpēja palīdzība, ja tāda tiek lūgta. Uz minēto dokumentu neattiecas nekāda atzīšana, papildināšana vai aizstāšana lūguma saņēmējas puses dalībvalstī.

2. Lūgumam veikt piesardzības pasākumus var pievienot citus dokumentus, kas attiecas uz konkrēto pieprasījumu un kas izdoti lūguma iesniedzējas puses dalībvalstī.
3. Šā panta 1. punkta īstenošanas nolūkā *mutatis mutandis* piemēro īstenošanas regulas 78., 79., 81. un 82. pantā paredzētos noteikumus un procedūras.”;

41) regulas 85. *panta* 1. *punktu aizstāj ar* šādiem ■ :

“1. Lūguma saņēmēja puse no attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas atgūst un patur visas izmaksas, kas tai radušās saistībā ar atgūšanu, saskaņā ar normatīvajiem aktiem, kurus piemēro līdzīgiem pieprasījumiem lūguma saņēmējas puses dalībvalstī.

1.a Ja ar atgūšanu saistītās izmaksas papildus pieprasījuma summai no parādnieka nav iespējams atgūt, *minētās izmaksas* atskaita no jebkādas *faktiski atgūtās* summas vai, ja tas nav iespējams, tās atmaksā lūguma iesniedzēja puse. Lūguma iesniedzēja puse un lūguma saņēmēja puse var vienoties par konkrētajam gadījumam īpašu atmaksāšanas kārtību vai par atteikšanos no prasības atmaksāt šādas izmaksas.”;

42) iekļauj šādu pantu:

“85.a pants

Klātbūtne administratīvajos birojos un piedalīšanās administratīvā izmeklēšanā

1. Pēc lūguma iesniedzējas puses un lūguma saņēmējas puses vienošanās un saskaņā ar lūguma saņēmējas puses noteikto kārtību lūguma iesniedzējas puses pilnvarotās amatpersonas nolūkā veicināt šajā iedaļā paredzēto savstarpējo palīdzību drīkst:
 - a) atrasties birojos, kuros lūguma saņēmējas puses dalībvalsts administratīvās iestādes veic savus pienākumus;
 - b) būt klāt lūguma saņēmējas puses dalībvalsts teritorijā veiktas administratīvas izmeklēšanas laikā;
 - c) palīdzēt lūguma saņēmējas puses dalībvalsts kompetentajām amatpersonām šajā dalībvalstī notiekoša tiesas procesa laikā.
2. Tiklāt, ciktāl to atļauj lūguma saņēmējas puses dalībvalstī spēkā esošie tiesību akti, 1. **punktā** minētā vienošanās var paredzēt iespēju lūguma iesniedzējas puses dalībvalsts amatpersonām iztaujāt indivīdus un iepazīties ar oficiāliem dokumentiem.
3. Lūguma iesniedzējas puses pilnvarotajām amatpersonām, kuras rīkojas, ievērojot 1. un 2. punktu, ir rakstiskas pilnvaras, kas apliecina to identitāti un oficiālo statusu.”;

43) *regulas 86. pantu svītros;*

44) *iekļauj šādu pantu:*

“86.a pants

Pilnvaras pieņemt īstenošanas aktus

1. Komisija ar īstenošanas aktiem sīkāk apraksta atgūšanas procedūru. Ar minētajiem īstenošanas aktiem nosaka:

- a) praktiskos pasākumus, kas nepieciešami, lai šo iedaļu piemērotu informācijas un dokumentu vai lēmumu elektroniskai nosūtīšanai attiecīgajai personai saskaņā ar 4. pantu;*
- b) 79. pantā minētā vienotā instrumenta formātu;*
- c) informāciju, kas lūguma saņēmēja pusei jāsniedz lūguma iesniedzējai pusei par stāvokli lūguma izskatīšanā vai tās iznākumu, un šajā sakarā piemērojamo termiņu;*
- d) pasākumus, kas attiecīgajām iestādēm jāveic gadījumā, ja pieprasījums, uz kuru attiecas lūgums par atgūšanu, tiek grozīts vai atsaukts;*
- e) sīkāk izklāstītus noteikumus, kas nepieciešami 75. panta 2. punkta, 76., 77., 78., 79., 80. un 81. panta, 82. panta 1. punkta, 83. panta 1. punkta otrās daļas un 84., 85. un 85.a panta īstenošanai; un*
- f) minimālās robežvērtības noteikšanu attiecībā uz summu, par kādu var iesniegt lūgumu par atgūšanu.*

2. *Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta pamatregulas 88.c panta 2. punktā.*”;

45) regulas 87. pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Šā panta 2. un 3. punktu piemēro arī, nosakot vai pārbaudot pamatregulas 1. panta vb) punktā minēto ilgtermiņa aprūpes pabalstu saņēmēja vai pieprasītāja patstāvības zaudējuma pakāpi.”;

b) panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Atkāpjoties no pamatregulas 76. panta 2. punktā minētā principa, kas paredz savstarpēju bezmaksas administratīvo sadarbību, šā panta 1.–5. punktā minēto pārbaūžu faktiskās izmaksas iestādei, kurai tika pieprasīts veikt šīs pārbaudes, atlīdzina debitoriestāde, kas pieprasīja tās veikt. Tomēr, ja iestāde, kurai prasīts veikt pārbaudi, konstatējumus izmanto arī tam, lai saskaņā ar tās piemērotajiem tiesību aktiem *pati* no saviem resursiem piešķirtu pabalstus attiecīgajai personai, tā neprasa atlīdzināt iepriekšējā teikumā minētos izdevumus. ■ ”;

46) *iekļauj šādu pantu:*

“87.a pants

Izvērtēšana

Līdz ... [5 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas] Komisija veic izvērtēšanu attiecībā uz īstenošanas regulas II sadaļā minēto termiņu ievērošanu un minētās regulas 14. panta 5.a punkta noteikumu īstenošanu.

Komisija savā izvērtējumā novērtē arī to, vai būtu lietderīgi saskaņā ar pamatregulu paplašināt ilgtermiņa aprūpes pabalstu tvērumu, iekļaujot tajā arī ar darbu saistītus pabalstus.

Ziņojumu, kurā izklāstīti tās veiktās izvērtēšanas rezultāti, Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai. Dalībvalstis sniedz Komisijai informāciju, kas nepieciešama šā ziņojuma sagatavošanai.”;

47) regulas 89. pantā svīturo 3. punktu;

48) regulas 92. pantu svīturo;

49) regulas 93. pantu aizstāj ar šādu:

“93. pants

Pārejas noteikumi

Pamatregulas 87., 87.a un 87.b pantu piemēro situācijās, uz kurām attiecas īstenošanas regula.”;

50) iekļauj šādu pantu:

“94.a pants

Pārejas **noteikumi** attiecībā uz bezdarbnieka pabalstiem

1. Šīs regulas 56. un 70. pantu un 5. pielikumu redakcijā, kas bija spēkā pirms ...
[grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot bezdarbnieka pabalstiem,
kuru saņemšanai pieteikumi iesniegti pirms attiecīgajām piemērošanas dienām,
kas noteiktas 97. panta otrās daļas 2. punktā un trešajā un ceturtajā daļā.

2. *Šīs regulas 73. pantu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot atlīdzības pieprasījumu nokārtošanai līdz ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].*
3. *Šīs regulas IV sadaļas III nodaļas 3. iedaļu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot lūgumiem un apstrīdējumiem, kas iesniegti līdz ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas].”;*

51) regulas 96. pantu groza šādi:

- a) panta 1. punkta otrās daļas ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Tomēr Regula (EEK) Nr. 574/72, izņemot tās 107. pantu, paliek spēkā un saglabā juridiskas sekas attiecībā uz: ■”;

- b) iekļauj šādu punktu:

“**1.a** Šā panta 1. punktā minēto tiesību aktu piemērošanas nolūkā noteikumus par valūtas konvertāciju reglamentē 90. pants.

■”;

52) regulas 97. pantu aizstāj ar šādu:

“97. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šo regulu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Tā stājas spēkā 2010. gada 1. maijā.

Neatkarīgi no pirmās daļas piemēro šādas piemērošanas dienas:

- 1) turpmāk minētos noteikumus redakcijā, kas ir spēkā no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro no minētās dienas:

- a) 1. panta 2. punkts;
- b) 2. panta 2.a, 5. un 6. punkts;
- c) 3. panta 3. punkts;
- d) 19. panta 2. un 3. punkts;
- e) 26. panta 4. punkts;
- f) 43. panta 3. punkts;
- g) 65. pants;
- h) 66. panta 2. punkts;
- i) 68. panta 2. punkts;
- j) 75. panta 1., 3. un 4. punkts;
- k) 85.a, 86. un 86.a pants;
- l) 87. panta 4. un 6. punkts;
- m) 87.c pants;
- n) 89. panta 3. punkts;
- o) 92., 93. un 94.a pants;
- p) 96. panta 1. un 1.a punkts;
- q) 1. pielikums;

- 2) turpmāk minētos noteikumus redakcijā, kas ir spēkā no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro no ... [24 mēneši pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]:
- a) 5. panta 2. – 5. punkts;
 - b) 14. panta 1., 1.a, 3., 5.a, 10. un 12. punkts;
 - c) 15. pants;
 - d) 16. panta 1., 2., 3. un 5. punkts;
 - e) 19.a pants;
 - f) 20. panta 3. un 4. punkts;
 - g) 25. panta 1. un 3. punkts;
 - h) 31. panta 2. punkts;
 - i) 32. panta 1. punkts;
 - j) 54. panta 1. punkts;
 - k) 54.a pants;

- l) 55. panta 1., 4., 5. un 7. punkts;
 - m) 56. panta -1. punkts, 1. un 3. punkts;
 - n) 56.a pants;
 - o) 67. panta 3. un 7. punkts;
 - p) 70. pants;
 - q) 72. panta 1. punkts;
 - r) 73. un 77. pants;
 - s) 78. panta 1. līdz 4. punkts un 6. punkts;
 - t) 79. līdz 82. pants un 84. pants;
 - u) 85. panta 1. un 1.a punkts;
 - v) 5. un 6. pielikums;
- 3) 64. pantu redakcijā, kas ir spēkā no ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro no ... [kalendārais gads, kas seko kalendārajam gadam, kurā grozošā regula stājas spēkā] 1. janvāra.

Neatkarīgi no šā panta otrās daļas 1. un 2. punkta attiecībā uz personām, kurām Luksemburga bija kompetentā dalībvalsts viņu pēdējās darbības laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā, **56. un 70. pantu un 5. pielikumu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], piemēro līdz ... [5 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]. Minētajā laikposmā 56.a pantu Luksemburgai nepiemēro.**

Luksemburga var paziņot Komisijai par to, ka ir nepieciešams pagarināt trešajā daļā minēto laikposmu līdz ... [7 gadi pēc grozošās regulas spēkā stāšanās dienas]. Šādu paziņojumu par pagarināšanu sniedz saprātīgā termiņā pirms trešajā daļā noteiktā laikposma beigām. Paziņojumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.”;

53) Regulas (EK) Nr. 987/2009 pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā *tā mēneša pirmajā dienā, kurš seko dienai, kad tā publicēta Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

...

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētāja

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs / priekšsēdētāja

I PIELIKUMS

Grozījumi Regulas (EK) Nr. 883/2004 pielikumos

Regulas (EK) Nr. 883/2004 pielikumus groza šādi:

1) regulas I pielikumu groza šādi:

a) pielikuma I daļu groza šādi:

i) aiz iedaļas “BULGĀRIJA” iekļauj šādu iedaļu:

“ČEHIJAS REPUBLIKA

Uzturlīdzekļu avansa maksājumi saskaņā ar Uzturlīdzekļu avansa maksājumu likumu (Nr. 588/2020 Coll.)”;

ii) iedaļu “IGAUNIJA” aizstāj ar šādu:

“IGAUNIJA

Uzturlīdzekļu pabalsti saskaņā 2017. gada 1. janvāra Ģimenes pabalstu likumu”;

iii) iedaļu “SLOVĀKIJA” aizstāj ar šādu:

“SLOVĀKIJA

Uzturlīdzekļu aizstāšanas pabalsts saskaņā ar Likumu Nr. 201/2008 Coll., ar grozījumiem”;

iv) iedaļu "ZVIEDRIJA" aizstāj ar šādu:

"ZVIEDRIJA

Uzturlīdzekļi (Sociālās apdrošināšanas kodeksa 17.–19. nodaļa) (2010:110)";

b) pielikuma II daļu groza šādi:

i) **iedaļu "LIETUVA" aizstāj ar šādu:**

"LIETUVA

Bērnu uzturlīdzekļu maksājumi saskaņā ar Bērnu uzturlīdzekļu maksājumu likumu";

ii) iedaļu "UNGĀRIJA" svīturo;

iii) **iedaļu "POLIJA" aizstāj ar šādu:**

"POLIJA

Vienreizējs bērna piedzimšanas pabalsts (Ģimenes pabalstu likums)

Vienreizējs bērna piedzimšanas pabalsts par bērnu, kuram diagnosticēta smaga un neatgriezeniska invaliditāte vai neārstējama dzīvību apdraudoša slimība, kas radusies bērna prenatālās attīstības vai dzemdību laikā";

iv) iedaļu "RUMĀNIJA" svīturo;

v) **iedaļu "SLOVĀKIJA" aizstāj ar šādu:**

"SLOVĀKIJA

Bērna piedzimšanas pabalsts";

vi) **iedaļu "SOMIJA" aizstāj ar šādu:**

Maternitātes pabalstu kopums, vienreizējs maternitātes pabalsts un palīdzība vienreizēja maksājuma veidā, kas paredzēts, lai kompensētu starptautiskas adopcijas izmaksas saskaņā ar Maternitātes pabalsta likumu (477/1993)";

vii) pievieno šādu iedaļu:

“ZVIEDRIJA

Adopcijas pabalsts (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 21. nodaļa)”;

2) regulas II *pielikumu groza šādi:*

a) iedaļas “DĀNIJA un SOMIJA” un “DĀNIJA un ZVIEDRIJA” svītros;

b) *iedaļu “VĀCIJA un AUSTRIJA” aizstāj ar šādu:*

“VĀCIJA un AUSTRIJA

1995. gada 4. oktobra Sociālā nodrošinājuma konvencijas 14. panta 2. punkta g), h), i) un j) apakšpunkts (kompetenču sadalīšana starp abām valstīm attiecībā uz agrākiem apdrošināšanas gadījumiem un iegūtajiem apdrošināšanas periodiem). Šo noteikumu piemēro tikai personām, uz kurām tas attiecas.”;

c) iedaļas “SPĀNIJA un PORTUGĀLE” un “SOMIJA un ZVIEDRIJA” svītros;

- 3) regulas III pielikumā iedaļas “IGAUNIJA”, “SPĀNIJA”, “HORVĀTIJA”, “ITĀLIJA”, “LIETUVA”, “UNGĀRIJA”, “NĪDERLANDE”, “SOMIJA” un “ZVIEDRIJA” svītros;
- 4) regulas IV pielikumu groza šādi:
- a) aiz iedaļas “VĀCIJA” iekļauj iedaļu “IGAUNIJA”;
 - b) aiz iedaļas “KIPRA” iekļauj iedaļu “LATVIJA”;**
 - c) aiz iedaļas “**LATVIJA**” iekļauj iedaļu “LIETUVA”;
 - d) aiz iedaļas “UNGĀRIJA” iekļauj iedaļu “MALTA”;
 - e) aiz iedaļas “POLIJA” iekļauj iedaļu “PORTUGĀLE”;
 - f) aiz iedaļas “PORTUGĀLE” iekļauj iedaļu “RUMĀNIJA”;
 - g) aiz iedaļas “SLOVĒNIJA” iekļauj iedaļu “SLOVĀKIJA”;
 - h) aiz iedaļas “SLOVĀKIJA” iekļauj iedaļu “SOMIJA”;
 - i) aiz iedaļas “ZVIEDRIJA” pievieno iedaļu “APVIENOTĀ KARALISTE”;

5) *regulas VI pielikuma iedaļu "SOMIJA" svītros;*

6) *regulas VIII pielikuma I daļu groza šādi:*

a) *iedaļu "LIETUVA" aizstāj ar šādu:*

"LIETUVA

Visi pieteikumi, lai saņemtu sociālās apdrošināšanas atraitnes/atraitņa pensiju, ko aprēķina, balstoties uz atraitnes/atraitņa pensijas pamatsummu (Likums par sociālās apdrošināšanas pensijām)";

b) *iedaļā "AUSTRIJA" g) punktu aizstāj ar šādiem:*

"g) visi pieteikumi pabalstu saņemšanai saskaņā ar 2018. gada 22. decembra Federālo likumu par Austrijas notāru pensijām – NVG 2020;

h) piemaksa agri darba gaitas sākušajiem saskaņā ar 1955. gada 9. septembra Allgemeines Sozialversicherungsgesetz (ASVG) (Vispārējās sociālās apdrošināšanas likums) 262.a un 286.a pantu, 1978. gada 11. oktobra gewerbliches Sozialversicherungsgesetz (GSVG) (Likums par sociālo apdrošināšanu tirdzniecības nozarē) 144.a pantu un 1978. gada 11. oktobra Bauern-Sozialversicherungsgesetz (BSVG) (Lauksaimnieku sociālās apdrošināšanas likums) 135.a pantu.";

7) *regulas IX pielikumu groza šādi:*

a) *pielikuma I daļu groza šādi:*

i) *pēc iedaļas “DĀNIJA” iekļauj šādu iedaļu:*

“IGAUNIJA

Darba spējas pabalsts, ko piešķir saskaņā ar Likumu par darba spējas pabalstu”;

ii) *iedaļu “SOMIJA” aizstāj ar šādu:*

“SOMIJA

Dzīvesbiedra pensijas, kas noteiktas saskaņā ar pārejas noteikumiem un kas piešķirtas līdz 1994. gada 1. janvārim (Valsts pensiju likuma Īstenošanas likums, Nr. 569/2007)

Bērna pensijas papildsumma, kad aprēķina neatkarīgo pabalstu saskaņā ar Valsts pensiju likumu (Valsts pensiju likums, Nr. 568/2007)”;

b) pielikuma II daļā iedaļu “LIETUVA” aizstāj ar šādu:

“LIETUVA

a) sociālās apdrošināšanas darba nespējas pensija, ko maksā saskaņā ar Likumu par sociālās apdrošināšanas pensijām

b) sociālās apdrošināšanas atraaitnes/atraitņa pensija un bāreņa pensija, ko aprēķina, pamatojoties uz mirušās personas darba nespējas pensiju, saskaņā ar Likumu par sociālās apdrošināšanas pensijām”;

c) pielikuma III daļas trešo daļu aizstāj ar šādu:

“2012. gada 12. jūnija Ziemeļvalstu Konvencija par sociālo nodrošinājumu”;

8) regulas X pielikumu groza šādi:

a) iedaļu “ČEHIJAS REPUBLIKA” svīturo;

b) iedaļā “VĀCIJA” b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) *Bürgergeld, pamatnoteikumi* darba meklētājiem *saskaņā ar Sociālā kodeksa II sējumu;*”;

c) iedaļu "IGAUNIJA" groza šādi:

i) iedaļas a) punktu svītrot;

ii) ■ pievieno *šādu* punktu:

"c) pabalsts pensionāriem, kas dzīvo vieni (2016. gada 6. septembra Sociālās labklājības likums).";

d) iedaļu "LIETUVA" aizstāj ar šādu:

"LIETUVA

a) invaliditātes un vecuma sociālās palīdzības pensija (2005. gada Sociālās palīdzības pensiju likuma 5. un 6. pants);

b) sociālā pabalsta kompensācija (2005. gada Sociālās palīdzības pensiju likuma 12. pants);

c) personām ar invaliditāti, kurām ir kustību traucējumi, paredzēta transporta izdevumu kompensācija, kas piešķirta pirms 2019. gada saskaņā ar Likumu par transporta izdevumu kompensēšanu.";

e) iedaļā "UNGĀRIJA" c) punktu svītrot;

f) iedaļu “AUSTRIJA” aizstāj ar šādu:

“AUSTRIJA

- a) *kompensējoša piemaksa (1955. gada 9. septembra Federālais likums par vispārējo sociālo apdrošināšanu (ASVG), 1978. gada 11. oktobra Federālais likums par tirdzniecībā un komercijā nodarbinātu personu sociālo apdrošināšanu (GSVG) un 1978. gada 11. oktobra Federālais likums par lauksaimnieku sociālo apdrošināšanu (BSVG));*
- b) *papildu pabalsts (1965. gada 18. novembra Federālais likums par federālo amatpersonu, to apgādību zaudējušo personu un to apgādībā esošo personu pensijas tiesībām – Pensionsgesetz 1965 (PG 1965); Federālais likums par Austrijas Federālā dzelzceļa amatpersonu pensiju pabalstiem – Bundesbahn-Pensionsgesetz (BB-PG); 1958. gada 9. jūlija Federālais likums par Federālā teātra darbinieku pensijas pabalstiem (Bundestheaterpensionsgesetz (BThPG)).”;*

g) iedaļu “POLIJA” aizstāj ar šādu:

“POLIJA

- a) *sociālā pensija (2003. gada 27. jūnija Sociālo pensiju likums);*
- b) *bērna kopšanas papildu pabalsts (2019. gada 31. janvāra Likums par bērna kopšanas papildu pabalstu);*
- c) *papildu pabalsts personām, kuras nav spējīgas dzīvot patstāvīgi (2019. gada 31. jūlija Likums par pabalstu personām, kuras nav spējīgas dzīvot patstāvīgi).”;*

h) iedaļu “PORTUGĀLE” groza šādi:

i) iedaļas a) punktu aizstāj ar šādu:

“a) no sociālajām iemaksām neatkarīga valsts vecuma pensija (1980. gada 13. oktobra Dekrētlukums Nr. 464/80);”;

ii) pievieno šādu punktu:

“d) sociālais pabalsts iekļautības veicināšanai: pamatkomponents un papildinājums (2017. gada 6. oktobra Dekrētlukums Nr. 126-A/2017, ar grozījumiem).”;

i) aiz iedaļas “PORTUGĀLE” iekļauj šādu iedaļu:

“RUMĀNIJA

Sociālais pabalsts pensionāriem (Valdības ārkārtas dekrēts Nr. 6/2009, ar ko nosaka minimālo garantēto sociālo pensiju, apstiprināts ar Likumu Nr. 196/2009)”;

j) iedaļu “SLOVĒNIJA” svītros;

k) iedaļā “SOMIJA” c) punktu svītros;

l) iedaļu “ZVIEDRIJA” aizstāj ar šādu:

“ZVIEDRIJA

- a) piemaksas mājokļa uzturēšanai personām, kas saņem pensiju (Sociālās apdrošināšanas kodeksa 99.–103. nodaļa) **(2010:110)**;
- b) uzturlīdzekļu atbalsts vecāka gadagājuma cilvēkiem (Sociālās apdrošināšanas kodeksa 74. nodaļa) **(2010:110).**”;

m) iedaļā “APVIENOTĀ KARALISTE” ■ pievieno **šādus punktus**:

- “f) personīgās neatkarības maksājuma mobilitātes komponents (Lielbritānijas tiesiskajā regulējumā – 2012. gada Likuma par sociālās labklājības sistēmas reformu 4. daļa un Ziemeļīrijas tiesiskajā regulējumā – 2015. gada Rīkojuma par sociālās labklājības sistēmas reformu (Ziemeļīrija) (S.I. 2015/2006 (N.I. 1)) 5. daļa);**
- g) “Best Start Foods” maksājums (Skotijas 2019. gada Noteikumi par labklājības sistēmu pārtikas jomā (“Best Start Foods”) (SSI 2019/193));**
- h) “Best Start Grants” (grūtniecības un bērna piedzimšanas pabalsts, agrīnas mācīšanās pabalsts, pabalsts par skolas vecuma bērnu) (Skotijas 2018. gada Noteikumi par atbalstu agrīna vecuma bērniem (“Best Start Grants”) (SSI 2018/370));**
- i) atbalsta maksājums apbedīšanas izdevumu segšanai (Skotijas 2019. gada Noteikumi par atbalstu apbedīšanas izdevumu segšanā (SSI 2019/292));**

- j) bērna pabalsts Skotijā (Skotijas 2020. gada Noteikumi par bērna pabalstu (SSI 2020/XX));*
- k) bērniem paredzētā invaliditātes pabalsta mobilitātes komponents (Skotijas 2021. gada Noteikumi par invaliditātes pabalstu bērniem un jauniešiem (SSI 2021/174));*
- l) pieaugušajiem paredzētā invaliditātes pabalsta mobilitātes komponents (Skotijas 2018. gada Sociālā nodrošinājuma likums (“SS(S)A”)) un Skotijas 2022. gada Noteikumi par invaliditātes pabalstu cilvēkiem darbspējīgā vecumā;*
- m) ziemas sezonas apkures pabalsts pensijas vecuma cilvēkiem (Skotijas 2025. gada Grozošie noteikumi par ziemas sezonas apkures pabalstu (pensijas vecuma cilvēkiem));*
- n) maksājums kurināmā iegādei ziemas sezonā (2025. gada Noteikumi par Sociālā fonda maksājumu kurināmā iegādei ziemas sezonā).”;*

9) regulas XI pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "ČEHIJAS REPUBLIKA" aizstāj ar šādu:

"ČEHIJAS REPUBLIKA

1. Nolūkā noteikt ģimenes locekļus saskaņā ar 1. panta i) punktu jēdziens "dzīvesbiedrs" ietver arī reģistrētus partnerus, kas definēti Čehijas Republikas Likumā Nr. 115/2006 Coll. par reģistrētām partnerattiecībām.
2. Neatkarīgi no šīs regulas 5. un 6. panta nolūkā piešķirt papildu pabalstu attiecībā uz apdrošināšanas periodiem, kas izpildīti saskaņā ar bijušās Čehijas un Slovākijas Federatīvās Republikas tiesību aktiem, var ņemt vērā tikai tos apdrošināšanas periodus, kas izpildīti saskaņā ar Čehijas Republikas tiesību aktiem, lai izpildītu nosacījumu, kurš paredz vismaz gadu ilgu Čehijas Republikas pensijas apdrošināšanu noteiktajā laikposmā pēc federācijas likvidēšanas dienas (Pensiju apdrošināšanas likuma Nr. 155/1995 Col. 106.a panta 1. punkta b) apakšpunkts). ■ ”;

b) iedaļā “VĀCIJA” 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Naudas pabalstu piešķiršanas nolūkā apdrošinātām personām, kuras dzīvo citā dalībvalstī, saskaņā ar Sociālās apdrošināšanas kodeksa (*SGB*) V sējuma 47. panta 1. punktu, *SGB* VII sējuma 47. panta 1. punktu un *SGB* V sējuma 24.i pantu Vācijas apdrošināšanas shēmas aprēķina neto atalgojuma summu, ko izmanto pabalstu novērtēšanai tā, it kā apdrošinātā persona dzīvotu Vācijā, ja vien apdrošinātā persona nelūdz novērtējumu veikt, balstoties uz neto atalgojumu, ko tā faktiski saņem. Bērna kopšanas pabalsta piešķiršanas nolūkā personām, kuras dzīvo citā dalībvalstī, saskaņā ar Federālo likumu par bērna kopšanas pabalstu un bērna kopšanas atvaļinājumu (*BEEG*) par bērna kopšanas pabalstu atbildīgā Vācijas iestāde saskaņā ar minētā likuma 2.c–2.f pantu aprēķina vidējos ikmēneša ienākumus, ko izmanto pabalstu novērtēšanai tā, it kā persona dzīvotu Vācijā. Ja, to darot, saskaņā ar *BEEG* 2.e panta 3. punkta otro teikumu ir piemērojama IV nodokļu kategorija – tāpēc ka saņēmējs novērtēšanas periodā nav bijis klasificēts nevienā Vācijas nodokļu kategorijā –, tas var pieprasīt, lai bērna kopšanas pabalstu novērtē, pamatojoties uz tā faktiskajiem neto ienākumiem, ko apliek ar nodokli dzīvesvietas dalībvalstī.
■”;

c) iedaļu "IGAUNIJA" aizstāj ar šādu:

"IGAUNIJA

1. Bērna kopšanas pabalstu aprēķināšanas nolūkā uzskata, ka nodarbinātības periodi dalībvalstīs, kuras nav Igaunija, pamatojas uz vidējo sociālā nodokļa summu, kas samaksāta nodarbinātības periodos Igaunijā, ar kuriem tos summē. Ja pārskata gadā persona ir bijusi nodarbināta tikai citās dalībvalstīs, uzskata, ka pabalsta aprēķināšana balstās uz vidējo sociālā nodokļa summu, kas samaksāta Igaunijā laikposmā no pārskata gada līdz grūtniecības un dzemdību atvaļinājumam.
2. Proporcionālā darba spējas pabalsta aprēķināšanas nolūkā saskaņā ar šīs regulas 52. panta 1. punkta b) apakšpunktu dzīvesvietas periodi, kas izpildīti Igaunijā, tiks ņemti vērā no personas 16 gadu vecuma līdz attiecīgā gadījuma iestāšanās brīdim. ■ ”;

d) iedaļu “KIPRA” aizstāj ar šādu:

“KIPRA

Šīs regulas 6., 51. un 60.a panta noteikumu piemērošanas nolūkā attiecībā uz visiem periodiem, kas sākas 1980. gada 6. oktobrī vai vēlāk, Kipras Republikas tiesību aktos paredzēto apdrošināšanas nedēļu nosaka, attiecīgā perioda apdrošināmo ienākumu kopsummu dalot ar apdrošināmo pamatienākumu – no kuriem veicama iemaksa attiecīgajā iemaksu gadā – nedēļas apmēru, ar nosacījumu, ka šādi noteikto nedēļu skaits nepārsniedz kalendāro nedēļu skaitu attiecīgajā periodā.”;

e) iedaļā “MALTA” a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) Vienīgi šīs regulas 49. un 60. panta piemērošanas nolūkā par ierēdņiem uzskata personas, kas nodarbinātas saskaņā ar Maltas Bruņoto spēku likumu (Maltas likumu 220. nodaļa), Policijas likumu (Maltas likumu 164. nodaļa), Ieslodzījuma vietu likumu (Maltas likumu 260. nodaļa) un Civilās aizsardzības likumu (Maltas likumu 411. nodaļa);”;

f) iedaļā “NĪDERLANDE” 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Veselības aprūpes apdrošināšana

a) Attiecībā uz tiesībām uz pabalstiem natūrā saskaņā ar Nīderlandes tiesību aktiem personas, kurām ir tiesības uz pabalstiem natūrā šīs regulas III sadaļas 1. un 2. nodaļas īstenošanas nolūkā, ir:

i) personas, kurām ir obligāti jāapdrošinās pie veselības aprūpes apdrošinātāja saskaņā ar Zorgverzekeringswet (Veselības aprūpes apdrošināšanas likums), un

ii) ja tās neietilpst i) punktā minētajā kategorijā – personas, kuras dzīvo citā dalībvalstī un kurām saskaņā ar šo regulu ir tiesības uz veselības aprūpi savā dzīvesvietas valstī, attiecīgās izmaksas sedzot Nīderlandei.

- b) Iedaļas 1. punkta a) apakšpunkta i) punktā minētajām personām saskaņā ar Zorgverzekeringswet (Veselības aprūpes apdrošināšanas likums) noteikumiem ir jāapdrošinās pie veselības aprūpes apdrošinātāja, bet 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktā minētajām personām ir jāreģistrējas CAK;*

- c) *Zorgverzekeringswet (Veselības aprūpes apdrošināšanas likums) un Wet langdurige zorg (Ilgttermiņa aprūpes likums) noteikumi par pienākumu veikt iemaksas attiecas uz a) apakšpunktā minētajām personām un to ģimenes locekļiem. Iemaksas par ģimenes locekļiem iekasē no personas, kurai ir sākotnējās tiesības uz veselības aprūpi.*
- d) *Personām, kurām ir tiesības uz pabalstiem natūrā saskaņā ar citas dalībvalsts, kas nav Nīderlande, tiesību aktiem un kuras dzīvo vai īslaicīgi uzturas Nīderlandē, ir tiesības uz pabalstiem natūrā atbilstoši politikai, ko apdrošinātām personām Nīderlandē piedāvā dzīvesvietas vai uzturēšanās vietas iestāde, ņemot vērā Zorgverzekeringswet (Veselības aprūpes apdrošināšanas likums) 11. panta 1., 2. un 3. punktu, kā arī uz pabalstiem natūrā, kurus paredz Wet langdurige zorg (Ilgttermiņa aprūpes likums).*
- e) *Iedaļas 1. punkta f) apakšpunktu redakcijā, kas bija spēkā pirms ... [grozošās regulas spēkā stāšanās diena], turpina piemērot personām, kuras minētajā noteikumā minēto pabalstu saņēma šajā dienā un kuras ir reģistrējušās CAK.”;*

- g) aiz iedaļas “AUSTRIJA” iekļauj šādu iedaļu:

“SLOVĀKIJA

Neatkarīgi no šīs regulas 5. un 6. panta, lai piešķirtu papildu pabalstu attiecībā uz apdrošināšanas periodiem, kas izpildīti saskaņā ar bijušās Čehijas un Slovākijas Federatīvās Republikas tiesību aktiem, un lai ievērotu nosacījumu, ka jābūt vismaz gadu ilgai Slovākijas pensijas apdrošināšanai noteiktajā periodā pēc federācijas likvidēšanas dienas, var ņemt vērā tikai apdrošināšanas periodus, kas izpildīti saskaņā ar Slovākijas tiesību aktiem (Sociālās apdrošināšanas likuma Nr. 461/2003 Col. **66.a** panta 1. punkta b) apakšpunkts). ■ ”;

- h) iedaļā “SOMIJA” 1. punktu svītros;*

i) iedaļu "ZVIEDRIJA" groza šādi:

i) iedaļas 1. un 2. punktu svītro;

ii) iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Šīs regulas noteikumi par apdrošināšanas periodu un dzīvesvietas periodu summēšanu neattiecas uz pārejas noteikumiem Zviedrijas tiesību aktos par tiesībām uz garantētu pensiju personām, kas dzimušas 1937. gadā vai agrāk un kas dzīvojušas Zviedrijā noteiktu periodu pirms pieteikšanās pensijas saņemšanai (Likuma **(2010:110)** par Sociālās apdrošināšanas kodeksa īstenošanu 6. nodaļa attiecībā uz 53.–74. nodaļu).";

iii) iedaļas 4. punktu groza šādi:

- ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“4. Lai aprēķinātu ienākumus teorētiskai ar ienākumiem saistītai kompensācijai slimības gadījumā un ar ienākumiem saistītai darbības pārtraukšanas kompensācijai saskaņā ar Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 34. nodaļu, piemēro šādus noteikumus.”;

- punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) ja pabalstus aprēķina saskaņā ar šīs regulas 46. pantu un personas nav apdrošinātas Zviedrijā, pārskata periodu nosaka atbilstoši iepriekš minētā likuma 34. nodaļas 3., 10., un 11. iedaļai tā, it kā attiecīgā persona būtu apdrošināta Zviedrijā. Ja attiecīgajai personai šajā periodā nav bijis pensiju radošu ienākumu saskaņā ar Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 59. nodaļu, pārskata periodu atļauts sākt skaitīt no agrākās dienas, kad apdrošinātajai personai bija ienākumi no algota darba Zviedrijā.”;

iv) iedaļas 5. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) Lai aprēķinātu teorētisko pensijas kapitālu uz ienākumiem balstītai apgādnieka zaudējuma pensijai (Sociālās apdrošināšanas kodeksa 82. nodaļa) (2010:110) – ja Zviedrijas tiesību aktos noteiktā ar tiesībām uz pensiju saistītā prasība nav izpildīta attiecībā uz vismaz trim no pieciem kalendārajiem gadiem tieši pirms apdrošinātās personas nāves (pārskata periods) –, ņem vērā arī citās dalībvalstīs izpildītos apdrošināšanas periodus tā, it kā tie būtu izpildīti Zviedrijā. Apdrošināšanas periodus citās dalībvalstīs uzskata par tādiem, kuru pamatā ir vidējā Zviedrijas pensijas bāze. Ja attiecīgajai personai Zviedrijā ir tikai viens gads ar pensijas bāzi, katru citā dalībvalstī izpildītu apdrošināšanas periodu uzskata par tādu, kas veido tādu pašu summu.”;

j) iedaļā “APVIENOTĀ KARALISTE”:

i) iedaļas 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

“1. Gadījumos, kad saskaņā ar Apvienotās Karalistes tiesību aktiem personai, kas sasniegusi pensijas vecumu pirms 2016. gada 6. aprīļa, var būt tiesības uz izdienas pensiju, ja:

- a) bijušā laulātā vai bijušā partnera reģistrētās partnerattiecībās iemaksas ņem vērā tā, it kā tās būtu pašas personas iemaksas, vai
- b) minētās personas laulātais, partneris reģistrētās partnerattiecībās, bijušais laulātais vai bijušais partneris reģistrētās partnerattiecībās ir izpildījis attiecīgos iemaksu veikšanas nosacījumus, tad – ar nosacījumu, ka katrā atsevišķā gadījumā laulātais vai partneris reģistrētās partnerattiecībās vai attiecīgi bijušais laulātais vai bijušais partneris reģistrētās partnerattiecībās veic vai bija veicis darbību nodarbinātas vai pašnodarbinātas personas statusā un uz to attiecās divu vai vairāk dalībvalstu tiesību akti, – nolūkā noteikt tiesības uz pensiju saskaņā ar Apvienotās Karalistes tiesību aktiem, piemēro šīs regulas III sadaļas 5. nodaļu. Šajā gadījumā 5. nodaļas atsauces uz apdrošināšanas periodiem saprot kā atsauces uz tādiem apdrošināšanas periodiem, ko izpildījis:

- i) laulātais, partneris reģistrētās partnerattiecībās, bijušais laulātais vai bijušais partneris reģistrētās partnerattiecībās, ja pieprasījumu iesniedz:
- precēta persona vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, vai
 - persona, kuras laulība vai reģistrētās partnerattiecības ir beigušās citā veidā nekā ar laulātā vai partnera reģistrētās partnerattiecībās nāvi, vai
- ii) bijušais laulātais vai bijušais partneris reģistrētās partnerattiecībās, ja pieprasījumu iesniedz:
- atraitne, atraitnis vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, kuram tieši pirms pensijas vecuma sasniegšanas nebija tiesību saņemt par atraitni kļuvuša vecāka pabalstu, vai
 - atraitne, kuras vīrs ir nomiris pirms 2001. gada 9. aprīļa un kurai tieši pirms pensijas vecuma sasniegšanas nebija tiesību saņemt par atraitni kļuvušas mātes pabalstu, par atraitni kļuvuša vecāka pabalstu vai atraitnes pensiju vai kurai ir tiesības saņemt tikai ar vecumu saistītu atraitnes pensiju, kas aprēķināta saskaņā ar šīs regulas 52. panta 1. punkta b) apakšpunktu, un šajā nolūkā “ar vecumu saistīta atraitnes pensija” ir atraitnes pensija, kura izmaksājama pēc samazinātas likmes saskaņā ar 1992. gada Sociālās apdrošināšanas iemaksu un pabalstu likuma 39. iedaļas 4. punktu.
-

Šo punktu nepiemēro personām, kuras sasniedz pensijas vecumu 2016. gada 6. aprīlī vai pēc tam.

2. Lai šīs regulas 6. pantu piemērotu noteikumiem, kas reglamentē tiesības uz aprūpes pabalstu, aprūpētāja pabalstu, ar invaliditāti saistītu iztikas pabalstu un personīgās neatkarības maksājumu, tādu nodarbinātības, pašnodarbinātības vai dzīvesvietas periodu, kas izpildīts citas dalībvalsts, kas nav Apvienotā Karaliste, teritorijā, ņem vērā tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams, lai izpildītu nosacījumus attiecībā uz prasītājiem uzturēšanās periodiem Apvienotajā Karalistē, pirms dienas, kurā pirmo reizi rodas tiesības uz konkrēto pabalstu.”;

ii) iedaļas 4. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“4. Gadījumos, kad piemēro šīs regulas 46. pantu – ja attiecīgā persona, kurai iestājusies darba nespēja, kas novedusi pie invaliditātes, kamēr uz šo personu ir attiekušies citas dalībvalsts tiesību akti –, Apvienotā Karaliste 1992. gada Likuma par sociālās apdrošināšanas iemaksām un pabalstiem 30.A iedaļas 5. punkta, 2007. gada Likuma par labklājības sistēmas reformu 1. daļas vai atbilstošo Ziemeļīrijas noteikumu piemērošanas nolūkā ņem vērā visus periodus, kuru laikā attiecīgā persona saistībā ar minēto darba nespēju ir saņēmusi:

- a) slimības pabalstus naudā vai darba samaksu tā vietā; vai
- b) pabalstus šīs regulas III sadaļas 4. un 5. nodaļas nozīmē, ko piešķir saistībā ar invaliditāti, kura seko minētajai darba nespējai, saskaņā ar attiecīgās citas dalībvalsts tiesību aktiem tā, it kā tie būtu attiecīgi īstermiņa darba nespējas perioda pabalsts, ko maksā saskaņā ar 1992. gada Likuma par sociālās apdrošināšanas iemaksām un pabalstiem 30.A iedaļas 1–4. punktu, nodarbinātības un atbalsta pabalsts (izvērtēšanas stadija), ko maksā saskaņā ar 2007. gada Likuma par labklājības sistēmas reformu 1. daļu, vai pabalsts, ko maksā saskaņā ar atbilstošajiem Ziemeļīrijas noteikumiem.

”;

10) pievieno šādus pielikumus:

“XII PIELIKUMS

ILGTERMIŅA APRŪPES PABALSTI ■ , KAS PIEŠĶIRTI, ATKĀPJOTIES NO 33.A
PANTA 2. PUNKTA

(33.a panta 2. punkts) ■

AUSTRIJA

Ilgtermiņa aprūpes pabalstu naudā (Federālais likums par ilgtermiņa aprūpes pabalstu, BGBl. I Nr. 110/1993, ar grozījumiem), kas piešķirts nelaimes gadījuma darbā vai arodslimības rezultātā, koordinē saskaņā ar III sadaļas 2. nodaļu “Pabalsti attiecībā uz nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām”.

FRANCIJA

- a) *pastāvīgas aprūpes pabalstu (Sociālā nodrošinājuma kodekss, L.335–1. pants) koordinē saskaņā ar III sadaļas 4. nodaļu “Invaliditātes pabalsti” vai saskaņā ar III sadaļas 5. nodaļu “Vecuma pabalsts” atkarībā no pabalsta, kuru paredzēts papildināt ar attiecīgo aprūpes piemaksu;*
- b) *piemaksu par pastāvīgu aprūpi (Sociālā nodrošinājuma kodekss, L.434-2. pants) koordinē saskaņā ar III sadaļas 2. nodaļu “Pabalsti attiecībā uz nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām”.*

VĀCIJA

Ilgtermiņa aprūpes pabalstus saistībā ar nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām (Vācijas Sociālā kodeksa VII sējums, 44. punkts) koordinē saskaņā ar III sadaļas 2. nodaļu “Pabalsti attiecībā uz nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām”.

POLIJA

Aprūpes piemaksu (1998. gada 17. decembra Likums par vecuma un invaliditātes pabalstiem no Sociālās apdrošināšanas fonda) koordinē saskaņā ar III sadaļas 4. nodaļu “Invaliditātes pabalsti” vai saskaņā ar III sadaļas 5. nodaļu “Vecuma pabalsts” atkarībā no pabalsta, kuru paredzēts papildināt ar aprūpes piemaksu.

XIII PIELIKUMS

ĢIMENES PABALSTI NAUDĀ, KAS PAREDZĒTI IENĀKUMU AIZSTĀŠANAI BĒRNA AUDZINĀŠANAS PERIODOS

(68.b pants)

I daļa. Ģimenes pabalsti naudā, kas paredzēti ienākumu aizstāšanai bērna audzināšanas periodos

(68.b panta 1. punkts)

AUSTRIJA

- a) vienotas likmes bērna kopšanas pabalsts (Likums par bērna kopšanas pabalstu, 2001/103);*
- b) bērna kopšanas pabalsts no algota darba gūtu ienākumu aizstāšanai (Likums par bērna kopšanas pabalstu, 2001/103);*
- c) partnera piemaksa (Likums par bērna kopšanas pabalstu, 2001/103).*

BELĢIJA

Tiesības uz bērna kopšanas atvaļinājumu profesionālās karjeras pārtraukuma ietvaros (Karaļa 1997. gada 29. oktobra Dekrēts, ar ko ievieš bērna kopšanas atvaļinājumu profesionālās karjeras pārtraukuma ietvaros).

BULGĀRIJA

- a) grūtniecības un bērna piedzimšanas pabalsts (Sociālās apdrošināšanas kodekss, izsludināts kā SG Nr. 110 1999. gada 17. decembrī, spēkā kopš 2000. gada 1. janvāra), sākot no bērna sešu mēnešu vecuma;*
- b) pabalsts 2–5 gadus veca bērna adopcijas gadījumā (Sociālās apdrošināšanas kodekss, izsludināts kā SG Nr. 110 1999. gada 17. decembrī, spēkā kopš 2000. gada 1. janvāra);*
- c) maza bērna audzināšanas pabalsts (Sociālās apdrošināšanas kodekss, izsludināts kā SG Nr. 110 1999. gada 17. decembrī, spēkā kopš 2000. gada 1. janvāra).*

ČEHIJAS REPUBLIKA

Bērna kopšanas pabalsts (Valsts sociālā atbalsta likums Nr. 117/1995 Coll., ar grozījumiem).

DĀNIJA

- a) atalgojuma atlīdzināšana (Likums par maternitātes izlīdzināšanas shēmu privātajam sektoram), sākot no 15. nedēļas pēc bērna piedzimšanas;*
- b) maternitātes un paternitātes pabalsti naudā (Konsolidācijas likums par tiesībām uz atvaļinājumu un pabalstiem bērna piedzimšanas gadījumā), sākot no 15. nedēļas pēc bērna piedzimšanas.*

IGAUNIJA

Bērna kopšanas pabalsts (2016. gada 15. jūnija Ģimenes pabalstu likums).

SOMIJA

Bērna kopšanas pabalsts (Veselības apdrošināšanas likums Nr. 1224/2004).

FRANCIJA

- a) piemaksa saistībā ar darbības brīvu izvēli (bērni, kas dzimuši/adoptēti pirms 2015. gada 1. janvāra) (60-II. pants Sociālā nodrošinājuma finansēšanas likumā 2004. gadam);*
- b) dalītais bērna audzināšanas pabalsts (PreParE) (bērni, kas dzimuši 2015. gada 1. janvārī vai vēlāk) (8-I-7. pants 2014. gada 4. augusta Likumā Nr. 2014-873 par patiesu līdztiesību starp sievietēm un vīriešiem).*

VĀCIJA

Bērna kopšanas pabalsts (Likums par bērna kopšanas pabalstu un bērna kopšanas atvaļinājumu).

UNGĀRIJA

Maksājums par bērna aprūpi (1997. gada Likums LXXXIII par obligātās veselības apdrošināšanas sistēmas pakalpojumiem).

ITĀLIJA

Pabalsts saistībā ar bērna kopšanas atvaļinājumu (2001. gada 26. marta Likumdošanas dekrēts Nr. 151).

LATVIJA

Vecāku pabalsts (1995. gada 6. novembra Likums par maternitātes un slimības apdrošināšanu).

LIETUVA

Bērna aprūpes pabalsts (Lietuvas Republikas 2000. gada 21. decembra Likums par slimības un maternitātes sociālo apdrošināšanu Nr. IX-110, ar grozījumiem).

LUKSEMBURGA

Aizstājošie ienākumi bērna kopšanas atvaļinājuma laikā (2016. gada 3. novembra Likums par bērna kopšanas atvaļinājuma reformēšanu).

POLIJA

- a) piemaksa pie ģimenes pabalsta par bērna aprūpi bērna kopšanas atvaļinājuma laikā (2003. gada 28. novembra Ģimenes pabalstu likums);*
- b) bērna kopšanas pabalsts (2003. gada 28. novembra Ģimenes pabalstu likums).*

PORTUGĀLE

- a) bērna kopšanas pabalsts (2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 89/2009 un 2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 91/2009), sākot no 7. nedēļas pēc bērna piedzimšanas;*
- b) pagarinātais bērna kopšanas pabalsts (2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 89/2009 un 2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 91/2009);*
- c) adopcijas pabalsts (2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 89/2009 un 2009. gada 9. aprīļa Dekrētlukums Nr. 91/2009).*

RUMĀNIJA

Ikmēneša atlīdzība par bērna audzināšanu (2010. gada 8. decembra Valdības ārkārtas dekrēts Nr. 111 par bērna kopšanas atvaļinājumu un ikmēneša atlīdzību par bērna audzināšanu, ar sekojošiem grozījumiem un papildinājumiem).

SLOVĀKIJA

Bērna kopšanas pabalsts (Bērna kopšanas pabalsta likums Nr. 571/2009, ar grozījumiem).

SLOVĒNIJA

- a) kompensācija par bērna kopšanu (Likums par vecāku aizsardzību un ģimenes pabalstiem, Oficiālais Vēstnesis Nr. 26/14 un 15/90, ZSDP-1);*
- b) bērna kopšanas pabalsts (Likums par vecāku aizsardzību un ģimenes pabalstiem, Oficiālais Vēstnesis Nr. 26/14 un 15/90, ZSDP-1).*

ZVIEDRIJA

bērna kopšanas pabalsts (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110)) 12. nodaļa).

II daļa. Dalībvalstis, kuras piešķir **68.b** pantā minētos ģimenes pabalstus pilnā apmērā

(68.b panta 2. punkts)

IGAUNIJA

SOMIJA

LIETUVA

LUKSEMBURGA

ZVIEDRIJA”.

II PIELIKUMS

Grozījumi Regulas (EK) Nr. 987/2009 pielikumos

Regulas (EK) Nr. 987/2009 pielikumus groza šādi:

1) regulas 1. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu “BELĢIJA un VĀCIJA” svītros;

b) iedaļā “BELĢIJA un FRANCIJA” f) punktu aizstāj ar šādu:

“f) 1994. gada 21. novembra un 1995. gada 8. februāra vēstuļu apmaiņa par procedūru savstarpēju atlīdzības pieprasījumu nokārtošanai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 93., 94., 95. un 96. pantu redakcijā, kas grozīta ar 2021. gada 2. aprīļa un 2022. gada 21. novembra vēstuļu apmaiņu.”;

c) iedaļās “DĀNIJA un SOMIJA” un “DĀNIJA un ZVIEDRIJA” abās vietās tekstu aizstāj ar šādu:

“Administratīvā kārtība, kādā īsteno 2012. gada 12. jūnija Ziemeļvalstu Konvenciju par sociālo nodrošinājumu”;

d) iedaļu “VĀCIJA un FRANCIJA” svītros;

e) iedaļā “VĀCIJA un LUKSEMBURGA” a) un b) punktu svītros;

f) iedaļā “SOMIJA un ZVIEDRIJA” tekstu aizstāj ar šādu:

“Administratīvā kārtība, kādā īsteno 2012. gada 12. jūnija Ziemeļvalstu Konvenciju par sociālo nodrošinājumu”;

- 2) *regulas 5. pielikumu svītros;*
- 3) *pievieno šādu pielikumu:*

“6. PIELIKUMS

(15. panta 1.b punkts)

Būvniecības nozare

Būvniecības nozare 15. panta nozīmē ietver visus būvniecības darbus, kas saistīti ar ēku būvniecību, remontu, uzturēšanu, pārveidi vai nojaukšanu, un jo īpaši šādus darbus:

- 1) *rakšana,*
- 2) *zemes pārvietošana,*
- 3) *faktiskie celtniecības darbi,*
- 4) *gatavo elementu montāža un izjaukšana,*
- 5) *iekārtošana vai uzstādīšana,*
- 6) *pārveide,*
- 7) *renovācija,*
- 8) *remonts,*
- 9) *izjaukšana,*
- 10) *nojaukšana,*
- 11) *tehniskā apkope,*
- 12) *uzturēšana, krāsošana un tīrīšana,*
- 13) *uzlabojumi.”.*

Komisija ir sniegusi paziņojumu par kontroli, aktivizāciju un iekārtošanu darbā saistībā ar šo regulu, kas atrodams ... [OV: lūgums ievietot Komisijas paziņojuma OV atsauci un ELI saiti].

Komisija ir sniegusi paziņojumu par sezonas darbiniekiem saistībā ar šo regulu, kas atrodams ... [OV: lūgums ievietot Komisijas paziņojuma OV atsauci un ELI saiti].

Komisijas paziņojums par kontroli, aktivizēšanu un iekārtošanu darbā

(Regula ... [OV: lūgums ievietot Regulas, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009, pamatojoties uz COD 2016/0397, numuru un OV atsauci])

Tie ir gadījumi, kad saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 64. un 65. pantā izklāstītajiem nosacījumiem pilnīgs bezdarbnieks, meklējot darbu citā dalībvalstī, izmanto iespēju uz ierobežotu laiku saglabāt bezdarbnieka pabalstus no kompetentās dalībvalsts. Šajā laikā attiecīgajai personai jāreģistrējas kā darba meklētājam citas dalībvalsts nodarbinātības dienestā, jāpakļaujas tur organizētajai kontroles procedūrai un jāievēro šīs dalībvalsts tiesību aktos paredzētie nosacījumi tā, it kā tā saņemtu bezdarbnieka pabalstus no šīs valsts. Šajā laikposmā uzņēmējas dalībvalsts iestādei katru mēnesi jāsniedz kompetentajai dalībvalstij attiecīgā informācija par bezdarbnieka situācijas uzraudzību, jo īpaši par to, vai bezdarbnieks joprojām ir reģistrēts nodarbinātības dienestos un ievēro tur spēkā esošās aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas procedūras.

Komisija atzīst, ka ir svarīgi, lai personas, kas eksportē savus bezdarbnieka pabalstus, pilnībā ievērotu visus kontroles, aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas pasākumus, kas ir spēkā uzņēmējā dalībvalstī, ar tādiem pašiem nosacījumiem kā bezdarbnieki, kuri saņem pabalstus no minētās dalībvalsts. Komisija arī atzīst, cik svarīga ir savstarpēja sadarbība, lai atbalstītu bezdarbnieku uzraudzību un kontroli, kad viņi ievēro procedūras un pasākumus citā dalībvalstī, lai palielinātu viņu izredzes reintegrēties darba tirgū, un ka ir vēl vairāk jāuzlabo uzraudzība un kontrole, izmantojot strukturālu automātisku datu apmaiņu vismaz par darba atsākšanu un citiem ienākumiem vai pabalstiem. Lai sasniegtu šo mērķi, Komisija veicinās savstarpējo sadarbību, vajadzības gadījumā atbalstīs dalībvalstis noteikumu par informācijas apmaiņu starp iestādēm īstenošanā saskaņā ar pārskatīto tiesisko regulējumu un cieši uzraudzīs šo īstenošanu kopā ar dalībvalstīm.

Saistībā ar darbu pie taisnīgas darbaspēka mobilitātes paketes Komisija izpētīs, kā vēl vairāk modernizēt un vienkāršot sociālā nodrošinājuma koordinācijas noteikumus. Tas cita starpā ietvers priekšlikumu risinājumiem, lai stiprinātu sadarbību un datu apmaiņu starp dalībvalstīm par kontroles, aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas pasākumiem saistībā ar uzņēmēju dalībvalstu ziņošanas pienākumu. Tas varētu ietvert arī datu apmaiņu darba atsākšanas gadījumā vai citu ienākumu avotu vai citu pabalstu saņemšanas gadījumā. Kopumā tā mērķis būtu palielināt personu, kas eksportē savus pabalstus, atbildību un nodrošināt pilnīgu atbilstību kontroles, aktivizēšanas vai darbā iekārtošanas pasākumiem uzņēmējā dalībvalstī tā, it kā šī persona saņemtu bezdarbnieka

pabalstus no minētās dalībvalsts. Tas ne tikai palielinātu iespējamību, ka bezdarbnieks integrēties darba tirgū, bet arī palielinātu dalībvalstu savstarpējo uzticēšanos koordinācijas sistēmā. Īstermiņā Komisija saskaņā ar pārskatīto tiesisko regulējumu jau sāks pētīt iespējamus uzlabojumus digitalizētā un standartizētā informācijas apmaiņā starp dalībvalstīm attiecībā uz to bezdarbnieku darbību kontroli un uzraudzību, kuri eksportē savus pabalstus. Šajā nolūkā Komisija ierosinās uzlabot datu apmaiņu starp iestādēm sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskās apmaiņas sistēmā (EESSI), izmantojot regulāru izmaiņu pārvaldības procesu. Komisija ierosinās, lai līdz attiecīgo noteikumu piemērošanas dienai pilnībā sāktu darboties standartizētie datu lauki, kas apstiprina personas aktīvu darba meklēšanu un darba atsākšanu.

Komisijas paziņojums par sezonas darbiniekiem

(Regula[OV: lūgums ievietot numuru un OV atsauci regulai, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 883/2004 un (EK) Nr. 987/2009, pamatojoties uz COD 2016/0397])

Komisijas 2020. gada 17. jūlija paziņojumā “Vadlīnijas par sezonas darbiniekiem Eiropas Savienībā saistībā ar Covid-19 uzliesmojumu”, Padomes 2020. gada 9. oktobrī apstiprinātajos secinājumos par sezonas darbinieku un citu mobilo darba ņēmēju darba un dzīves apstākļu uzlabošanu un Eiropas Parlamenta 2020. gada 19. jūnija rezolūcijā par Eiropas aizsardzību pārrobežu un sezonas darba ņēmējiem saistībā ar Covid-19 krīzi citu iniciatīvu starpā tika atzīts, ka sezonas darbinieki bieži vien ir neaizsargātāki pret nestabiliem darba un dzīves apstākļiem nekā citi mobilie darba ņēmēji. Regula (EK) Nr. 883/2004 un tās īstenošanas Regula (EK) Nr. 987/2009 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu arī palīdz atvieglot sociālā nodrošinājuma tiesību īstenošanu mobilajiem sezonas darbiniekiem un neskar konkrētas valsts ienākumu atbalsta shēmas sezonas darbiniekiem, ja tādas pastāv. Tomēr ir svarīgi veikt papildu centienus citās politikas jomās attiecībā uz darba un dzīves apstākļiem, tostarp arodveselību un drošību, adekvātu minimālo algu, vienlīdzīgu attieksmi un piekļuvi sociālajai aizsardzībai. Lai pienācīgi atbalstītu sezonas darbinieku sociālā nodrošinājuma tiesību aizsardzību, ir īpaši svarīgi viņiem skaidrā un saprotamā valodā sniegt attiecīgo informāciju par viņu tiesībām un pienākumiem, kas izriet no šīm regulām.